

ad: Genny Canton Studio 8720032 - 06/20

ALL SOULS OF FIRE

PELLET
IT / DE

MCZ
www.mcz.it
www.mczgroup.it

Rivenditore / Händler

FUMINSTAL
GRUPPO FUMINSTAL

FUMINSTAL
GRUPPO FUMINSTAL **MCZ**

004 — 005

*UNA GAMMA
COMPLETA
/
KOMPLETTE
LINIE*

192 — 193

*DATI
TECNICI
/
TECHNISCHE
DATEN*



FOCUS DESIGN
012 / 050 / 138

*PATRICIA URQUIOLA
MICHAEL GELDMACHER
PAOLA NAVONE
PER MCZ
/
FÜR MCZ*



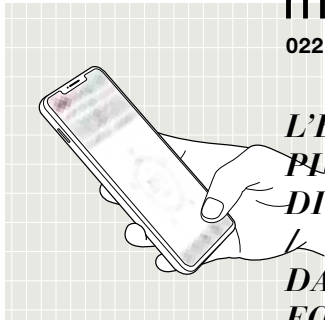
EASY
144 - 165

*TUTTO QUELLO
CHE SERVE
AL GIUSTO PREZZO
/
ALLES WAS MAN
BRAUCHT,
ZU EINEM FAIREN PREIS*



maestro
022 - 029

*L'ESPERIENZA
PIÙ AVANZATA
DI CALORE
/
DAS
FORTSCHRITTLICHSTE
WÄRMEERLEBNIS*



230 - 231

*QUAL È LA PRIMA
ENERGIA
RINNOVABILE?
/
WAS IST DIE
WICHTIGSTE
ERNEUERBARE
ENERGIEQUELLE?*




SERGIOLEONI
212 - 229

*LE STUFE
IN CERAMICA
SENZA TEMPO
/
DIE ZEITLOSEN
KERAMIKÖFEN*



VERSIONI A VENTILAZIONE FORZATA
AUSFÜHRUNGEN MIT ZWANGSBELÜFTUNG



WALL WALL ANGLE
8 kW
p. 010/180



LOOP
8 kW
p. 016/181



BERG
8 kW
p. 020/182



HALO HALO UP!
8 kW
p. 130/182



ALYSSA
6 kW
p. 078/188



TECLA
6 kW
p. 080/188



AIKE
8 kW
p. 186/189



EGO EGO UP!
8 kW
p. 094/198



STAR STAR UP!
8 kW
p. 096/199



SUITE SUITE UP!
10 kW
p. 100/200



CLUB CLUB UP!
10 kW
p. 104/202



MUSA MUSA UP!
10 kW
p. 108/204



DECÒ
8 kW
p. 118/191



CUTE
8 kW
p. 122/191



THEMA
8 kW
p. 124/192



BOXTHERM MAESTRO 60 / 70
6 kW/8,8 kW
p. 134/178



MAY
7 kW
p. 146/192



AMY
6,3 kW
p. 148/193



GIÒ
8 kW
p. 150/193



MAGGIE
10,1 kW
p. 152/194



ALEA
7 kW
p. 156/195

EASY P.168



VERSIONI AD ACQUA
HYDRO AUSFÜHRUNGEN



AKI
16,1/23,9 kW
p. 074/187



EGO HYDRO MATIC
12 kW
p. 094/198



STAR HYDRO MATIC
12 kW
p. 096/199



SUITE HYDRO MATIC
16/24 kW
p. 100/200



CLUB HYDRO MATIC
16/24 kW
p. 104/202



MUSA HYDRO MATIC
16/24 kW
p. 108/204



VERSIONI AD ARIA CANALIZZATA
AUSFÜHRUNGEN MIT LUFTVERTEILUNG



MOOD
8 kW
p. 032/183



CURVE
8 kW
p. 040/183



FLOW
10 kW
p. 042/184



REFLEX
8 kW
p. 046/184



RAY
8 kW
p. 054/185



DOC
9 kW
p. 058/185



LINEA
9 kW
p. 062/186



STREAM
12,1 kW
p. 066/186



PHILO 14
14 kW
p. 070/187



KLIN
8 kW
p. 082/189



AIKE
8 kW
p. 086/189



TILDA
10,1 kW
p. 090/190



EGO EGO UP!
10 kW
p. 094/198



STAR STAR UP!
10 kW
p. 096/199



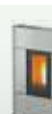
SUITE SUITE UP!
12 kW
p. 100/200



CLUB CLUB UP!
12 kW
p. 104/202



MUSA MUSA UP!
12/14 kW
p. 108/204



RAAM
8 kW
p. 160/195

EASY P.168



VIVO 80
10,5 kW
p. 140/142/172



VIVO MAESTRO 90
9/11 kW
p. 130/171



*TONDE
RUNDE*

- AIR
- 010 **Wall**
 - 010 **Wall Angle**
 - 016 **Loop**
 - 020 **Berg**
 - 030 **Halo**
 - 030 **Halo UP**

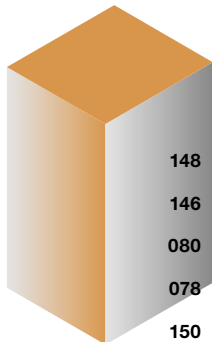
- COMFORT AIR
- 032 **Mood**
 - 040 **Curve**
 - 042 **Flow**



SLIM

- AIR
- 156 **Alea**
- COMFORT AIR
- 054 **Ray**
 - 046 **Reflex**
 - 160 **Raam**
 - 058 **Doc**
 - 062 **Linea**
 - 066 **Stream**
 - 070 **Philo**

- HYDRO
- 164 **Thea**
 - 074 **Aki**



*QUADRE
QUADRATISCHE*

- AIR
- 148 **Amy**
 - 146 **May**
 - 080 **Tecla**
 - 078 **Alyssa**
 - 150 **Giò**
 - 152 **Maggie**
 - 082 **Klin**
 - 056 **Aike**
 - 090 **Tilda**
 - 094 **Ego**
 - 096 **Star**
 - 100 **Suite**
 - 104 **Club**
 - 108 **Musa**
 - 112 **Jazz**

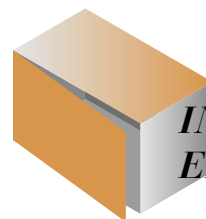
- COMFORT AIR
- 152 **Maggie**
 - 082 **Klin**
 - 086 **Aike**
 - 090 **Tilda**
 - 094 **Ego**
 - 096 **Star**
 - 100 **Suite**
 - 108 **Club**
 - 108 **Musa**

- HYDRO
- 154 **Clio**
 - 094 **Ego**
 - 096 **Star**
 - 100 **Suite**
 - 104 **Club**
 - 108 **Musa**



MINI

- AIR
- 118 **Decò**
 - 122 **Cute**
 - 124 **Thema**



*INSERTI
EINSÄTZE*

- AIR
- 134 **Boxtherm 60**
 - 134 **Boxtherm 70**
- COMFORT AIR
- 140 **Vivo 80**
 - 130 **Vivo Maestro 90**
- HYDRO
- 140 **Vivo 80 Hydro**
 - 132 **Vivo Maestro 90 Hydro**
 - 126 **Vivo 85 Hydro**

*SCEGLI
LA TUA
FORMA
/
WÄHLEN
SIE IHRE
FORM*

- TECNOLOGIE / TECHNOLOGIEN
- 022 **Maestro**
 - 036 **Comfort Air**
 - 116 **Matic**

- 166 **Abaco**
- 168 **Dati tecnici /
Technische Daten**
- 210 **Legenda**

UN PRODOTTO MIGLIORE / EIN BESSERES PRODUKT



(IT) Stufa a pellet senza bocchette frontali realizzata in acciaio nero con zoccolo disponibile in diverse finiture (Black, Stone, Terrazzo, Beton grey, Wood). Il particolare disegno della struttura che si accosta al muro nasconde gli elementi tecnici di collegamento della stufa contribuendo ad un design estremamente pulito. È disponibile anche una versione completamente tonda per applicazioni ad angolo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Scarico posteriore o superiore. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) Pelletofen ohne frontale Luftöffnungen, aus schwarzem Stahl mit einem in verschiedenen Ausführungen erhältlichen Sockel (Black, Stone, Terrazzo, Beton grey, Wood). Das besondere Design der Struktur, die an der Wand angebracht wird, versteckt die technischen Anschlusselemente des Ofens und trägt zu einem extrem präzisen Bild bei. Für die Eckmontage steht auch eine vollkommen runde Version zur Verfügung. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Rauchgasabzug hinten oder oben. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022





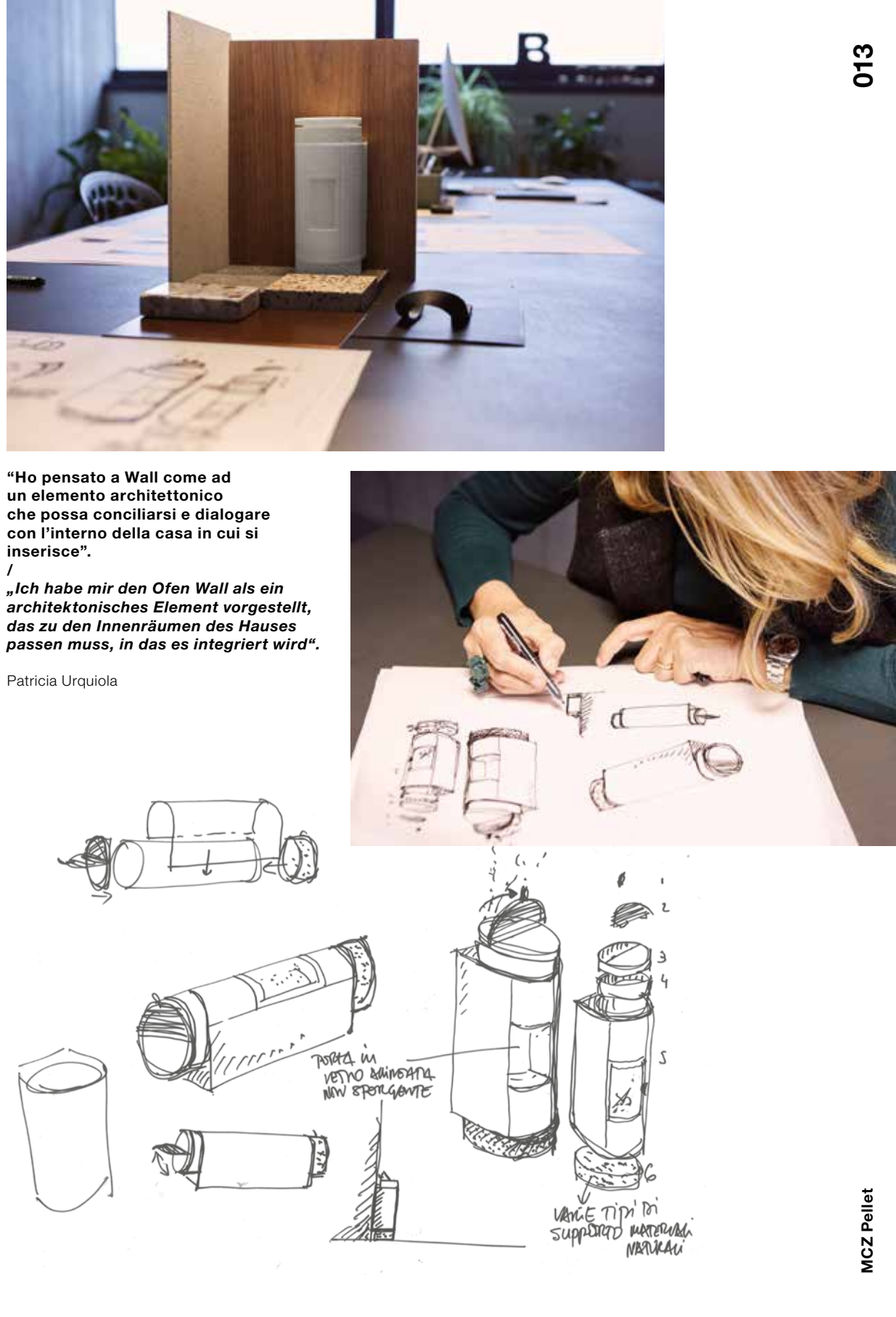
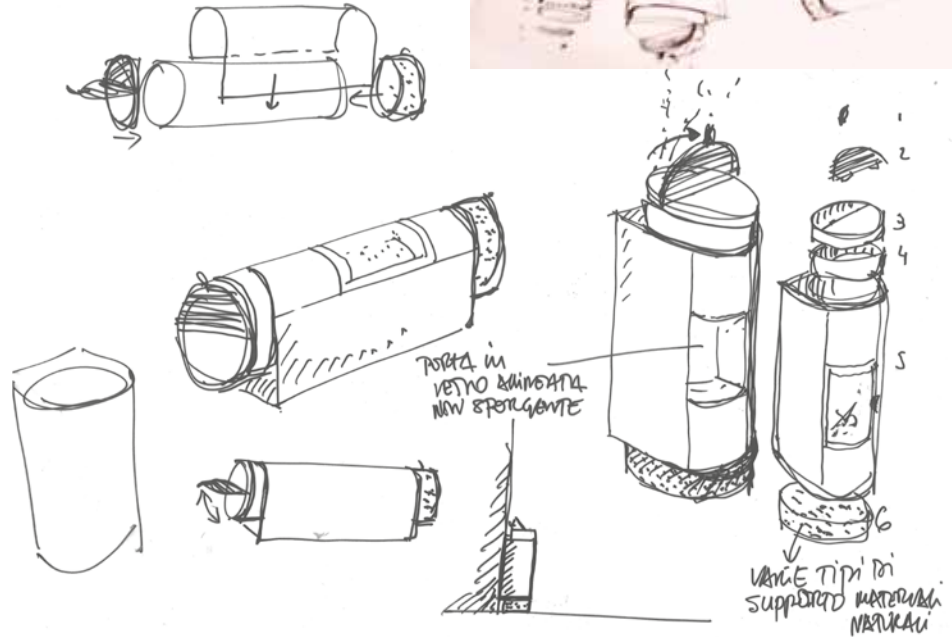
*Mi piace il fatto
che le stufe
siano oggetti
smart,
che nascono già
per interagire
e dialogare
con noi.*
/
*Es gefällt mir,
dass Pelletöfen
stilvolle Objekte sind,
denen die
Interaktion mit uns,
der Dialog mit uns,
bereits
innewohnt.*

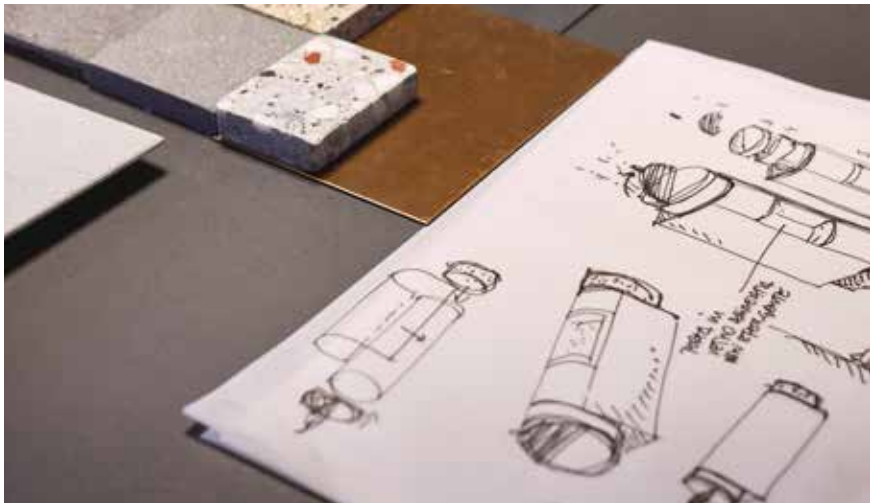
designer **PATRICIA URQUIOLA**



“Ho pensato a Wall come ad
un elemento architettonico
che possa conciliarsi e dialogare
con l'interno della casa in cui si
inserisce”.
/
„Ich habe mir den Ofen Wall als ein
architektonisches Element vorgestellt,
das zu den Innenräumen des Hauses
passen muss, in das es integriert wird“.

Patricia Urquiola





**“Di MCZ mi ha colpito molto la
potenzialità, l’apertura verso il mondo
del design e della tecnologia,
l’attenzione all’ambiente, la curiosità,
l’attualità e il facile dialogo e lo
scambio di idee. E il fatto che
l’azienda fosse smart: in tutti i sensi!”
/
„Besonders gefallen hat mir das
Potential von MCZ, seine Offenheit
für die Welt des Designs und der
Technologie, die Aufmerksamkeit,
die es der Umwelt entgegenbringt,
seine Neugierde, die Aktualität und
die Einfachheit beim Dialog und
beim Austausch von Ideen. Und die
Tatsache, dass das Unternehmen smart
ist: in jeder Hinsicht!“**

Patricia Urquiola





IT **Stufa a pellet particolarmente indicata per una collocazione ad angolo. Realizzata con top e frontale in ghisa, rivestimento in acciaio color Black o Silver. Apertura top a scivolamento per caricamento pellet. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Funzione di esclusione della ventilazione. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando free-standing con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

DE **Pelletofen besonders geeignet zum Aufstellen in eine Ecke. Mit einer Topplatte und Front aus Gusseisen, Stahlverkleidung in den Farben Black oder Silver. Schiebeöffnung der Topplatte für die Pellet-Beschickung. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Gerät mit Keramikzündkerze, die eine um 40 % niedrigere Einschaltzeiten gewährleistet. Abschaltfunktion der Ventilation. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.**

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022

MCZ Pellet







(IT) Stufa a pellet senza bocchette frontali. Alla naturale proprietà della pietra di accumulare e rilasciare il caldo lentamente, la ventilazione forzata consente in più di riscaldare l'ambiente in breve tempo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

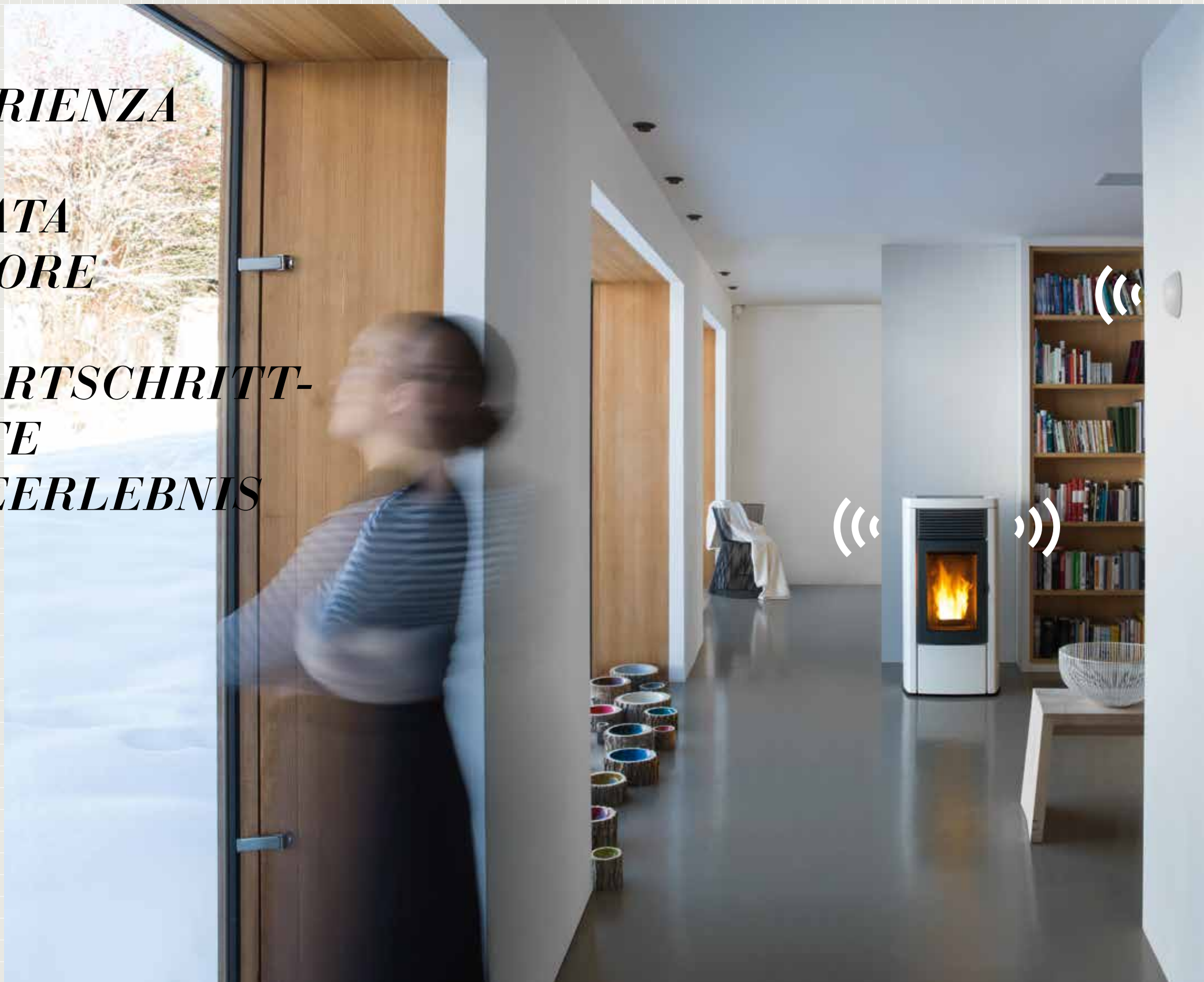
(DE) Pelletofen ohne frontale Luftöffnungen. Zu der natürlichen Eigenschaft des Steins, Wärme zu speichern und langsam abzugeben, gesellt sich die Zwangsbelüftung, wodurch in kurzer Zeit eine Erwärmung des Raums ermöglicht wird. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Gerät mit Zündkerze aus Keramik, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.



Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022



*L'ESPERIENZA
PIÙ
AVANZATA
DI CALORE
/
DAS FORTSCHRITT-
LICHSTE
WÄRMEERLEBNIS*



I PLUS / DIE STÄRKEN



1

Sonda di temperatura Wi-Fi

Con Maestro è possibile avere una sonda Wi-Fi (opzionale) con connessione automatica, che potrai mettere in casa dove preferisci, anche in un'altra stanza: la stufa si regolerà per raggiungere la temperatura che vuoi proprio in quel punto.

Digitalbedientafel WLAN-Temperaturfühler

Bei Maestro ist es möglich einen Wi-Fi-Fühler (optional) mit automatischer Verbindung zu verwenden, den Sie zu Hause an einem beliebigen Ort, auch in einem anderen Raum, platzieren können: Der Ofen reguliert sich, um die von Ihnen an dieser Stelle gewünschte Temperatur zu erreichen.

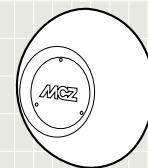
4

Più opzioni d'uso

Le stufe Maestro si adattano al tuo stile d'uso. Puoi scegliere di usare il tuo smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

Mehrere Verwendungsmöglichkeiten

Die Maestro Öfen passen sich Ihrem Verwendungsstil an. Sie haben die Wahl, ob Sie zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs Ihr Smartphone verwenden möchten oder die Bedienung zu Hause per Fernbedienung (optional) oder Bedientafel (optional) vorziehen.



2

Doppio Wi-Fi incluso

Per usare la stufa dal tuo smartphone è tutto già incluso, sia da casa (Wi-Fi Home) sia a distanza (Wi-Fi Remote), senza kit aggiuntivi.

Zwei WLANs inbegriffen

Für die Verwendung des Ofens über Ihr Smartphone von Zuhause (Wi-Fi-Home) als auch aus der Ferne (Wi-Fi-Remote), ist alles bereits inbegriffen, Sie brauchen keine zusätzlichen Bausätze.

3

Fiamma perfetta

Con Maestro la combustione è ottimale, genera meno cenere e lascia il vetro pulito. Tutto questo si traduce in minori consumi, minori emissioni e pulizie molto meno frequenti.

Perfekte Flamme

Bei Maestro ist die Verbrennung optimal, erzeugt weniger Asche und die Glasscheibe bleibt sauber. All dies führt zu einem niedrigeren Verbrauch, weniger Emissionen.

LE MODALITÀ DI GESTIONE DELLA STUFA / BEDIEN- MODALI- TÄTEN DES OFENS

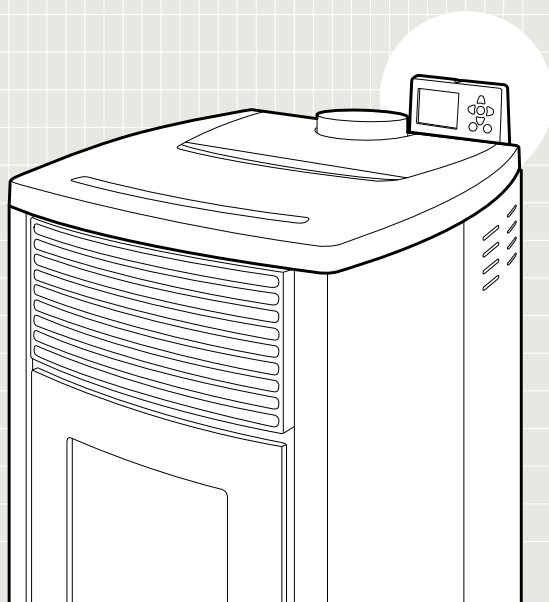
1

Pannello digitale

Se sei abituato ad un uso più tradizionale, tutte le funzioni della App Maestro sono disponibili anche in un pannello digitale (opzionale), già configurato.

Digitalbedientafel

Wenn Sie eine traditionellere Verwendung bevorzugen, sind alle Funktionen der Maestro App auch in einer optionalen bereits konfigurierten digitalen Bedientafel verfügbar.



2

Telecomando freestanding

Telecomando con termostato ambiente per un controllo della temperatura ambiente, sempre visibile grazie al display e-ink (opzionale).

Freestanding Fernbedienung

Fernbedienung mit Raumthermostat zur Kontrolle der Zimmertemperatur, die dank e-ink Display (optional) immer sichtbar ist.

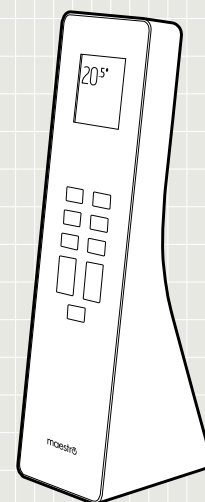
3

App

Per un controllo remoto della stufa dentro e fuori casa.

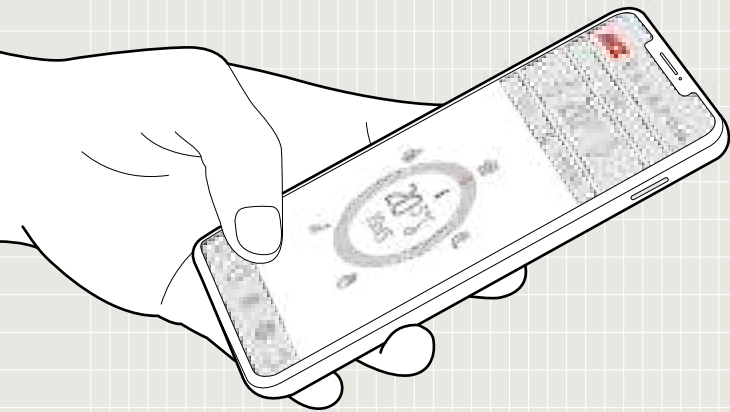
App

Fernsteuerung des Öfen zu Hause und unterwegs.



IT Grazie ai 5 set preimpostati* della app Maestro (Comfort, Overnight, Power, Dynamic, Manual), da oggi la gestione della stufa è ancora più facile, il consumo del combustibile viene ottimizzato e migliora il comfort di utilizzo potendo arrivare ad una estrema silenziosità di funzionamento.

DE Neue App mit 5 voreingestellten Einstellungen. Dank der 5 voreingestellten Einstellungen* der App Maestro (Comfort, Overnight, Power, Dynamic, Manual), ist die Bedienung des Ofens jetzt noch einfacher. Der Brennstoffverbrauch wird optimiert und verbessert den Bedienkomfort, weil eine extreme Geräuschlosigkeit des Betriebs erreicht werden kann.



	Silenziosità * Geräuschlosigkeit	Comfort ** Komfort	Capacità di riscaldamento Heizleistung	Riduzione dei consumi Reduzierung des Energieverbrauchs
COMFORT	●●●●○	●●●●●	●●●○○	●●●●○
OVERNIGHT	●●●●●	●●●●●	●○○○○	●●●●●
POWER	●○○○○	●●○○○	●●●●●	●○○○○
DYNAMIC	●●●○○	●●●○○	●●●●○	●●●○○
MANUAL	●○○○○	●○○○○	●●●●○	●●○○○

* Funzioni attive solo per i modelli ad aria.
Diese Funktionen sind nur für die belüfteten Modelle aktiv

** In funzionamento, in fase di accensione e spegnimento.
In Betrieb, in der Einschalt- und Ausschaltphase.

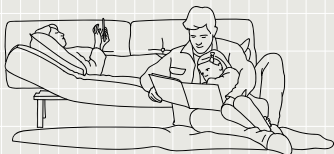
*** Emissione graduale calore, pulizia vetro e pulizia camera di combustione.
Stufenweise Wärmeabgabe, Reinigung der Glasscheibe und Reinigung der Brennkammer.



COMFORT

Ideale per tutte le situazioni che richiedono il massimo comfort.

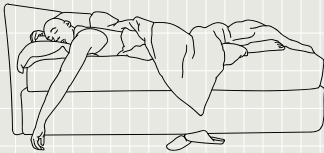
Ideal in allen Situationen, die höchsten Komfort erfordern.



OVERNIGHT

Garantisce massima silenziosità (con rumorosità ridotta fino a 4 volte) e mantenimento della temperatura (anche a convezione naturale).

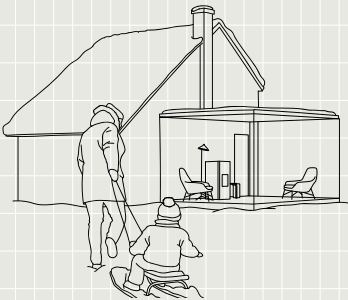
Gewährleistet maximale Geräuschlosigkeit (um bis zu 4 fach reduzierte Geräuschentwicklung) und Aufrechterhaltung der Temperatur (auch bei natürlicher Konvektion).



POWER

Quando serve riscaldare molto velocemente un ambiente (funzionamento al 110% della potenza per 20 minuti, riattivabile ogni ora).

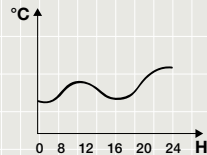
Wenn ein Wohnraum sehr schnell aufgeheizt werden soll (Betrieb für 20 Minuten bei 110% Leistung, jede Stunde wieder aktivierbar).



DYNAMIC

Quando si preferisce il tradizionale funzionamento in automatico con la possibilità di definire temperatura e ventilazione.

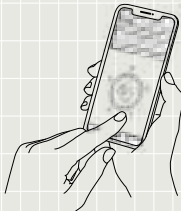
Wenn der traditionelle Automatikbetrieb bevorzugt wird, mit der Möglichkeit, Temperatur und Ventilation zu bestimmen.



MANUAL

Quando si preferisce il tradizionale funzionamento in manuale con la possibilità di definire potenza e ventilazione, senza controlli sulla temperatura.

Wenn der traditionelle Handbetrieb bevorzugt wird, mit der Möglichkeit, Leistung und Ventilation ohne Temperaturkontrollen zu bestimmen.

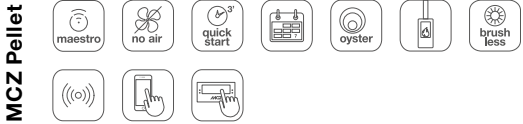


IT **Stufa a pellet senza bocchette frontali realizzata in acciaio nero e pannello frontale colorato (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Particolarmente indicata per una collocazione ad angolo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

DE **Pelletofen ohne frontale Luftöffnungen aus schwarzem Stahl und mit farbiger Vorderplatte (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Besonders geeignet zum Aufstellen in einer Ecke. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.**



→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022





(IT) Stufa a pellet canalizzabile di forma rotonda e dal design minimale, grazie all'assenza di bocchette frontali. Adatta per una collocazione ad angolo, ha top in alluminio verniciato nero e fianchi in acciaio color Bronze, Silver e Black. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) *Kanalisierbarer Pelletofen mit runder Form und minimalistischem Design, dank dem Fehlen frontaler Luftöffnungen. Der Ofen ist zum Aufstellen in einer Ecke geeignet und hat eine Top-Platte aus schwarz lackiertem Aluminium und Seitenwände aus Stahl in den Farben Bronze, Silver und Black. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetetes Produkt. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*



Scopri di più sulla tecnologia:

Entdecken Sie mehr über die Technologie:

MAESTRO p.022

COMFORT AIR p.036



1

I primi diffusori di design disponibili in più finiture (metallo, vetro o ceramica), con l'esclusiva funzione di illuminazione.

Die ersten Design-Luftverteiler, die in mehreren Ausführungen (Metall, Glas oder Keramik) verfügbar sind und mit der exklusiven Beleuchtungsfunktion.



SOFT



FLOAT



MINIMAL



FLIP

2

Aria calda canalizzabile fino a 8 metri.

Bis zu 8 Meter kanalisierbare Warmluft.

3

Diffusori posizionabili liberamente, anche in prossimità del pavimento.

Auch in unmittelbarer Nähe des Fußbodens frei positionierbare Luftverteiler.

4

Facilità di installazione e manutenzione grazie a diametri contenuti (60mm e 100mm).

Benutzerfreundliche Installation und Wartung dank der maßvollen Durchmesser (60 mm und 100 mm).

5

Controllo totale della diffusione dell'aria grazie a due ventilatori indipendenti regolabili elettronicamente.

Vollständige Steuerung der Luftverteilung dank zwei unabhängigen elektronisch regulierbaren Ventilatoren.

**COMFORT
TOTALE
/
GESAMT-
KOMFORT**





IT **Stufa a pellet canalizzabile senza bocchette frontali realizzata con rivestimento in ceramica colorata (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) e particolarmente adatta per una collocazione ad angolo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

DE **Kanalisierbarer Pelletofen ohne frontale Luftöffnungen mit Verkleidung aus farbiger Keramik (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) und besonders geeignet zum Aufstellen in einer Ecke. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.**

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036





(IT) Stufa a pellet dal rivestimento in acciaio e ceramica nella finitura liscia (Plain White, Plain Black) o rigata (Line White, Line Bordeaux). Prodotto canalizzabile (2 motori, 1 canalizzazione + uscita frontale), equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). Grazie alla nuova app con 5 set di funzionamento preimpostati, il consumo del combustibile viene ottimizzato e migliora il comfort di utilizzo potendo arrivare ad una estrema silenziosità di funzionamento.

(DE) Kaminofen mit Verkleidung aus Stahl und Keramik mit glatter (Plain White, Plain Black) oder geriffelter (Line White, Line Bordeaux) Oberfläche. Kanalisierbares Gerät (2 Motoren, 1 Kanalisierung + Ausgang vorn) mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht. Dank der neuen App mit fünf Einstellungen werden nicht nur der Brennstoffverbrauch optimiert und der Bedienkomfort verbessert, sondern es kann auch eine extreme Geräuscharmheit des Betriebs erreicht werden.

→ Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



Cm (L x P x H)
54 x 54 x 123



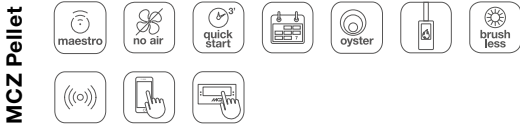


(IT) **Stufa a pellet canalizzabile** dalla profondità ridotta (31,1 cm) con rivestimento in alluminio monocolore (Black) o bicolore (Black/Gold, Black/Bronze). La percezione della fiamma varia in base all'angolo di visione, rendendo unica la presenza del fuoco nell'ambiente domestico. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

design **MICHAEL GELDMACHER**

(DE) **Kanalisierbarer Pelletofen** mit geringer Tiefe (31,1 cm), mit einfarbiger (Black) oder zweifarbiger (Black/Gold, Black/Bronze) Aluminium-Verkleidung. Der Flammenwahrnehmung variiert abhängig vom Sichtwinkel und schafft eine einzigartige Erscheinung des Feuers im Wohnraum. Hermetisches Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



*L'essenziale è
invisibile agli occhi,
diceva il Piccolo Principe.
Con Reflex
infatti il fuoco
non si vede direttamente,
ma si sente, si intuisce
con il suo bagliore.*

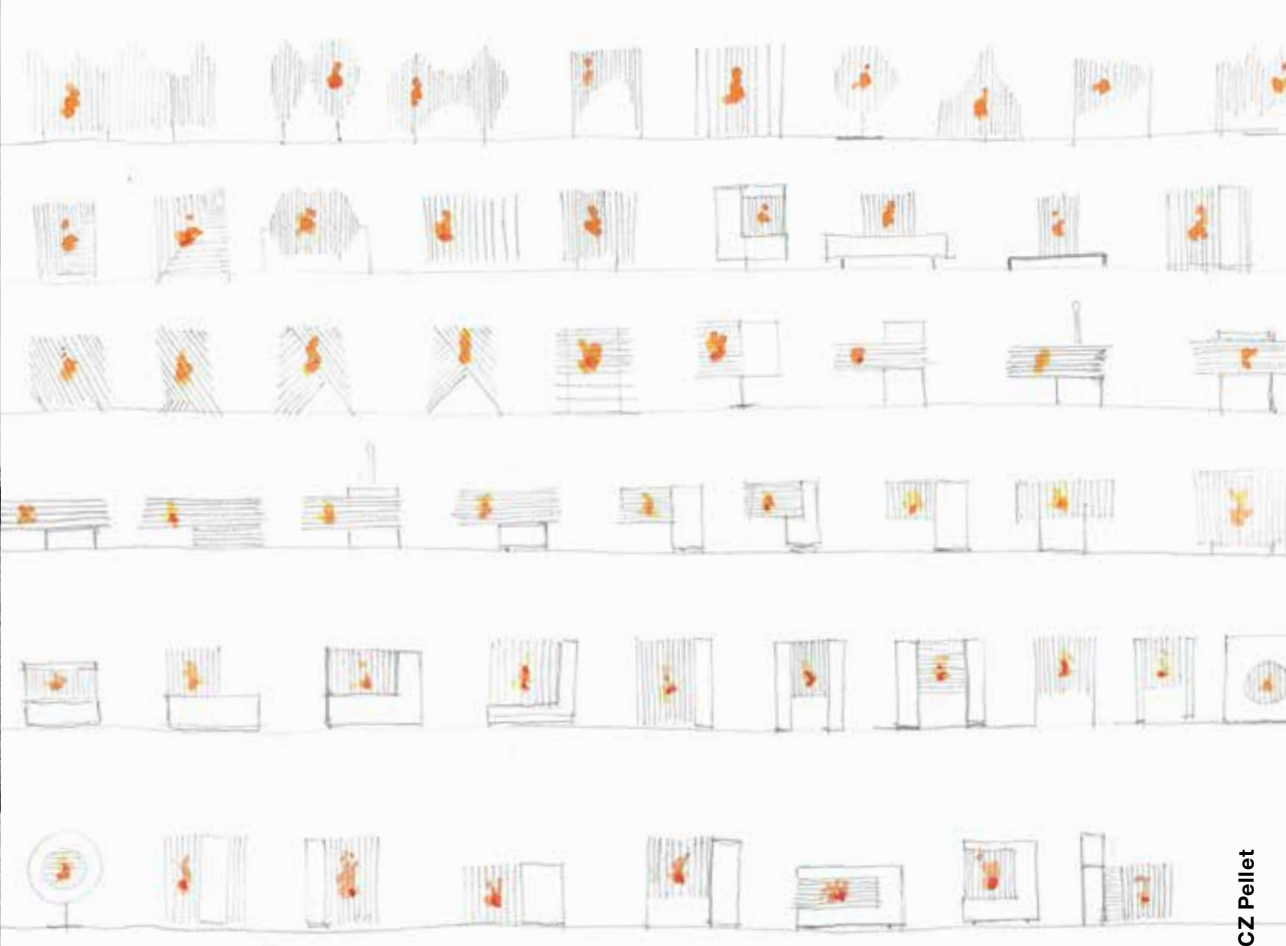
*Das Wesentliche ist
für die Augen unsichtbar;
sagte der Kleine Prinz.
So kann man
bei Reflex das Feuer
nicht direkt sehen,
doch man fühlt es,
man ahnt es
durch sein Leuchten.*

designer **MICHAEL GELDMACHER**



“Socialità, calore, sicurezza: sono queste le sensazioni che volevo evocare con Reflex.”
/
„Geselligkeit, Sicherheit, Wärme: Das sind die Emotionen, die ich mit Reflex heraufbeschwören wollte.“

Michael Geldmacher





“A volte devo veramente lottare per convincere l’ufficio tecnico della necessità dei dettagli, ma con le persone di MCZ c’è stata una sintonia immediata. Una concezione identica tra designer e ingegnere.”
/
„Manchmal kostet es mich echte Anstrengung, die jeweilige technische Abteilung von der Notwendigkeit bestimmter Details zu überzeugen, aber mit den Leuten von MCZ war sofort ein Einklang da. Eine übereinstimmende Auffassung bei Designer und Ingenieur.“

Michael Geldmacher





(IT) Stufa a pellet canalizzabile particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (29cm). Rivestimento pietra, metallo color White, Bordeaux, Black, Silver o ceramica color White, Bordeaux, Black. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) Dank seiner geringen Tiefe (29 cm) speziell für kleine Räume geeigneter kanalisierbarer Pelletofen. Verkleidung aus Stein, oder aus Keramik (White, Bordeaux, Black) oder aus Metall (White, Bordeaux, Black, Silver). Hermetisches Produkt mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.



Scopri di più sulla tecnologia:

Entdecken Sie mehr über die Technologie:

MAESTRO p.022

COMFORT AIR p.036





(IT) Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità molto ridotta (29cm). Top in ghisa verniciata Black o Aluminium e rivestimento in acciaio verniciato Black. Caricamento pellet frontale. Doppia porta. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Massima versatilità nella distribuzione dell'aria in fase di installazione, grazie alla possibilità di canalizzare entrambe le uscite aria. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) Dank seiner sehr geringen Tiefe (29 cm) speziell für kleine Räume geeigneter Pelletofen. Topplatte aus Gusseisen Black oder Aluminium; Stahlverkleidung mit Black-Lackierung. Frontales Einfüllen der Pellets. Doppeltür. Hermetisches Produkt mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Zahlreiche Luftverteilungslösungen bei der Installation dank Möglichkeit zur Kanalisierung beider Luftauslässe. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.



→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036





MCZ Pellet

MCZ Pellet

Linea COMFORT AIR 9

IT Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità molto ridotta (29 cm); top e frontale in vetro, fianchi in ceramica color White, Bordeaux, Black, Pietra serpentino. Doppia porta. Prodotto ermetico, equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Massima versatilità nella distribuzione dell'aria in fase di installazione, grazie alla possibilità di canalizzare entrambe le uscite aria. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

DE Aufgrund der sehr geringen Tiefe (29 cm) speziell für kleine Räume geeigneter Pelletofen; Topplatte und Front aus Glas, Seitenprofile aus Keramik in den Farben White, Bordeaux, Black, Serpentine. Doppeltür. Hermetisches Produkt mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Zahlreiche Luftverteilungslösungen bei der Installation dank Möglichkeit zur Kanalisierung beider Luftauslässe. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.



Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036





IT **Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio verniciato, porta in vetro e rivestimento frontale in serpentino o acciaio verniciato color White, Bordeaux, Dark. Braciare in ghisa. Nuovo focolare dalle linee addolcite. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). La versione Comfort Air è dotata di 3 ventilatori regolabili in modo indipendente.**

DE **Pelletofen mit Korpus aus lackiertem Stahl, Glastür und Frontverkleidung aus Serpentin oder lackiertem Stahl in den Farben White, Bordeaux und Dark. Brennschale aus Gusseisen. Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht. Die Ausführung Comfort Air verfügt über drei Ventilatoren, die unabhängig voneinander eingestellt werden können.**



→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



IT **Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (39cm); caratterizzata da 3 ventilatori e due flussi d'aria orientabili a piacimento, in base alle necessità di riscaldamento dell'ambiente. Top in acciaio nero, griglia in alluminio, rivestimento in metallo color White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium. Prodotto ermetico equipaggiato con candelletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

DE **Pelletofen, der sich dank seiner geringen Tiefe (39 cm) besonders für enge Räume eignet; er zeichnet sich durch 3 Gebläse mit frei ausrichtbaren Luftströmen aus, die an den Heizbedarf des Raumes angepasst werden können. Topplatte aus schwarzem Stahl, Aluminiumrost, Metallverkleidung in den Farben White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium. Hermetisches Produkt mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.**



Scopri di più sulla tecnologia:

Entdecken Sie mehr über die Technologie:

MAESTRO p.022

COMFORT AIR p.036



IT

**Flussi d'aria
orientabili a
piacimento.**

DE

***Nach Wunsch
regelbare
Luftströme.***





(IT) Stufa a pellet hydro con fianchi in ceramica color Sand, Bordeaux, White o in metallo color Nero, Bianco, Silver. Prodotto dotato di braciare autopulente in ghisa con svuotamento cenere settimanale e sistema di raccolta automatico delle ceneri (da vano principale e da vano girofumi), equipaggiato con candelletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Scarico posteriore o superiore. Gestione tramite un pannello di controllo montato sul top, dal funzionamento facile e intuitivo. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) *Hydro-Kaminofen mit Seiten aus Keramik in den Farben Sand, Bordeaux oder White oder aus Metall in Schwarz, Weiß oder Silver. Gerät mit einer selbstreinigenden Brennschale aus Gusseisen mit wöchentlicher Aschenentleerung und automatischer Aschensammlung (aus dem Hauptfach und dem Rauchgasumlauf), ausgestattet mit Zündkerze aus Keramik, die eine um 40 % niedrigere Einschaltzeit gewährleistet. Rauchgasabzug hinten oder oben. Bedienung über eine an der Topplatte befestigte, einfache und intuitive Bedientafel. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*



Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
MATIC p.116



Cm (L x P x H)
87,2 x 40,7 x 110

IT **Stufa a pellet dal look moderno con top in ghisa e fianchi in ceramica (White, Warm Grey, Bordeaux). Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

DE ***Pelletofen in modernem Look, mit Topplatte aus Gusseisen und Seitenteilen aus Keramik (White, Warm Grey, Bordeaux). Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.***

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022



(IT) Stufa a pellet dal look moderno realizzata in acciaio e ghisa. Top in ghisa e fianchi in acciaio verniciato (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) *Pelletofen in modernem Look, mit Topplatte aus Gusseisen und Seitenteilen aus lackiertem Stahl (Bordeaux, White, Dark, Silver). Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*



→ Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022





IT Stufa a pellet canalizzabile senza bocchette frontali realizzata con struttura in acciaio verniciato, porta frontale in vetro e fianchi laterali in serpentino o acciaio verniciato. Dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

DE *Kanaliserbarer Pelletofen ohne frontale Luftöffnungen mit Korpus aus lackiertem Stahl, vorderer Glastür und Seitenwänden aus Serpentin oder lackiertem Stahl. Mit zwei Ventilatoren, die unabhängig voneinander eingestellt werden können. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetetes Produkt. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



MCZ Pellet



MCZ Pellet



IT **Stufa a pellet canalizzabile senza bocchette frontali realizzata con struttura interamente in acciaio verniciato. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**



→ Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



DE **Kanaliserbarer Pelletofen ohne frontale Luftöffnungen mit Korpus komplett aus lackiertem Stahl. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.**





IT **Stufa a pellet canalizzabile senza bocchette frontali realizzata con struttura in acciaio verniciato, porta frontale in vetro. Dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

DE **Kanalisierbarer Pelletofen ohne frontale Luftöffnungen mit Korpus aus lackiertem Stahl und vorderer Glastür. Mit zwei Ventilatoren, die unabhängig voneinander eingestellt werden können. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.**



Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:

MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



IT Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top in ghisa e fianchi in acciaio. Braciere in ghisa. (Air) Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candelletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). La versione Comfort Air è dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. Nuova versione Matic dotata di braciere autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore.

DE *Pelletofen mit Stahlkorpus, Top aus Gusseisen und Außenseiten aus Stahl. Brennschale aus Gusseisen. (Air) Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt. Die Ausführung Comfort Air verfügt über zwei Ventilatoren. Neue Hydro Matic-Version mit selbstreinigender Brennschale für eine wöchentliche Aschenentleerung. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*



→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC





IT Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top e fianchi in ceramica. Braciare in ghisa. (Air) Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). La versione Comfort Air è dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. Nuova versione Matic dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore.

DE Pelletofen mit Stahlkorpus, Top und Außenseiten aus Keramik. Brennschale aus Gusseisen. (Air) Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattet. Produkt. Die Ausführung Comfort Air verfügt über zwei Ventilatoren. Neue Matic-Version mit selbstreinigender Brennschale für eine wöchentliche Aschenentleerung. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC





IT **Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top e fianchi in ceramica. Braciare in ghisa. (Air) Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. Nuova versione Matic dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore.**

DE **Pelletofen mit Stahlkorpus, Top und Außenseiten aus Keramik. Brennschale aus Gusseisen. (Air) Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.. Die Ausführung Comfort Air verfügt über zwei hintere Auslässe und drei Ventilatoren. Neue Matic-Version mit selbstreinigender Brennschale für eine wöchentliche Aschenentleerung. Erhältlich in der Version mit oberem Rauchabzug.**

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC





IT **Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top e fianchi in ceramica. Braciare in ghisa. (Air) Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. Nuova versione Matic dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore.**

DE **Pelletofen mit Stahlkorpus, Top und Außenseiten aus Keramik. Brennschale aus Gusseisen. (Air) Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.. Die Ausführung Comfort Air verfügt über zwei hintere Auslässe und drei Ventilatoren. Neue Matic-Version mit selbstreinigender Brennschale für eine wöchentliche Aschenentleerung. Erhältlich in der Version mit oberem Rauchabzug.**

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC





Musa / Musa UP!

→ Technical data p.204

IT Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top in ghisa e fianchi in acciaio. Braciere in ghisa. (Air) Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. Nuova versione Matic dotata di braciere autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore.

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC



DE Pelletofen mit Stahlkorpus, Top aus Gusseisen und Außenseiten aus Stahl. Brennschale aus Gusseisen. (Air) Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht. Die Ausführung Comfort Air verfügt über zwei hintere Auslässe und drei Ventilatoren. Neue Matic-Version mit selbstreinigender Brennschale für eine wöchentliche Aschenentleerung. Erhältlich in der Version mit oberem Rauchabzug.





(IT) Stufa a pellet realizzata con frontale in ceramica color White, Bordeaux o Black, top in ghisa e fianchi in metallo nero. Prodotto dotato di braciere autopulente in ghisa con svuotamento cenere settimanale e sistema di raccolta automatico delle ceneri (da vano principale e da vano girofumi), equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) Pelletofen mit Front in Keramik in den Farben White, Bordeaux oder Black, Topplatte aus Gusseisen und Seitenteile aus schwarzem Metall. Produkt mit einer selbstreinigenden Brennschale aus Gusseisen mit wöchentlicher Aschenentleerung und automatischer Aschensammlung (aus dem Hauptfach und dem Rauchgasumlauf), ausgestattet mit Zündkerze aus Keramik, die eine um 40 % niedrigere Einschaltzeit gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.



→ Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
MATIC p.116



FA TUTTO LEI / ER DENKT AN ALLES

1

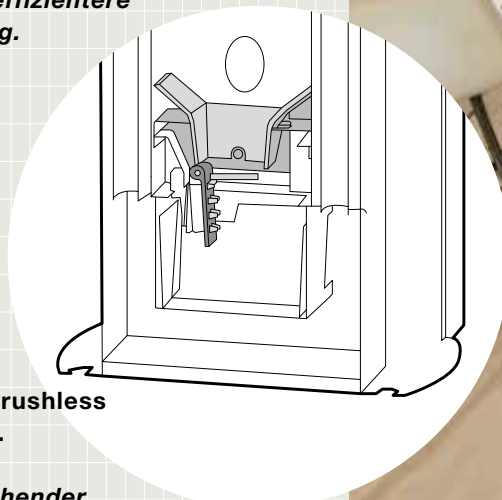
Braciare autopulente ad azionamento automatico con meccanismo a pettine per una pulizia più efficace.

Selbstreinigende Brennschale mit automatischer Betätigung über Kamm-Mechanismus für eine effizientere Reinigung.

2

Motore brushless dedicato.

Entsprechender Brushless-Motor.



3

Massima efficienza di combustione grazie all'elettronica che definisce la pulizia meccanica a cicli regolari o in caso di intasamenti.

Maximale Verbrennungseffizienz dank der Elektronik, die die mechanische Reinigung in regelmäßigen Zyklen oder bei Verstopfungen definiert

4

Disponibilità sia su versioni ad acqua sia ad aria di alta potenza (14kw)

Verfügbarkeit sowohl bei den Wasserversionen als auch den Luftversionen mit hoher Leistung (14kw)

5

Cassetto cenere che consente uno svuotamento a cadenza settimanale e oltre.

Aschenkasten, der eine Entleerung in Abständen von einer Woche oder länger ermöglicht.





IT **Stufa e pellet dal design classico con rivestimento e focolare interamente realizzati in ghisa. L'apertura del serbatoio pellet a scivolamento garantisce una estrema facilità delle operazioni di caricamento. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

DE **Pelletofen mit klassischem Design, mit Verkleidung und Feuerraum ganz aus Gusseisen. Die Schiebeöffnung des Pelletbehälters gewährleistet äußerste Benutzerfreundlichkeit beim Beschicken. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.**



→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022



(IT) **Stufa e pellet dal design classico-contemporaneo; ha un rivestimento in acciaio verniciato color Black e porta in ghisa. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).**

(DE) ***Pelletofen von klassisch-modernem Design; Verkleidung aus lackiertem Stahl Farbe Black und Tür aus Gusseisen. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.***



Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022



(IT) Stufa e pellet dal design minimale; ha un rivestimento in acciaio verniciato color Black e griglia frontale in ceramica Black, White o in Serpentino. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) *Pelletofen von minimalistischem Design; Verkleidung aus lackiertem Stahl Farbe Black und frontales Gitter aus Keramik in Black, White oder Serpentino. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*



Scopri di più sulla tecnologia:

Entdecken Sie mehr über die Technologie:

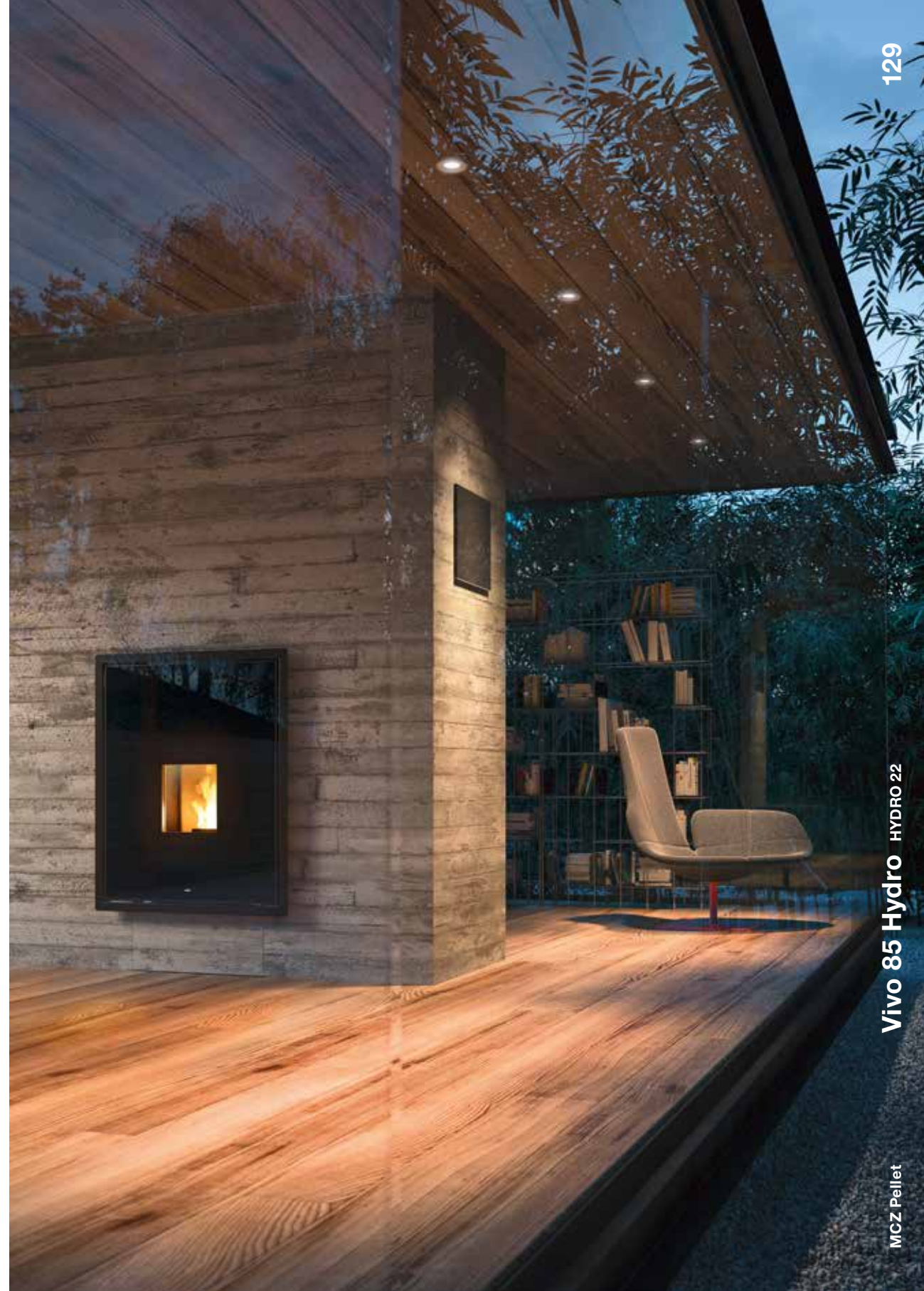
MAESTRO p.022





(IT) Camino a pellet hydro con porta esterna in vetro, senza bocchette frontali a vista (uscita aria perimetrale inferiore). La pulizia turbolatori può essere effettuata direttamente aprendo la porta mentre la manutenzione straordinaria risulta molto agevole grazie al sistema di estrazione su binari della struttura.

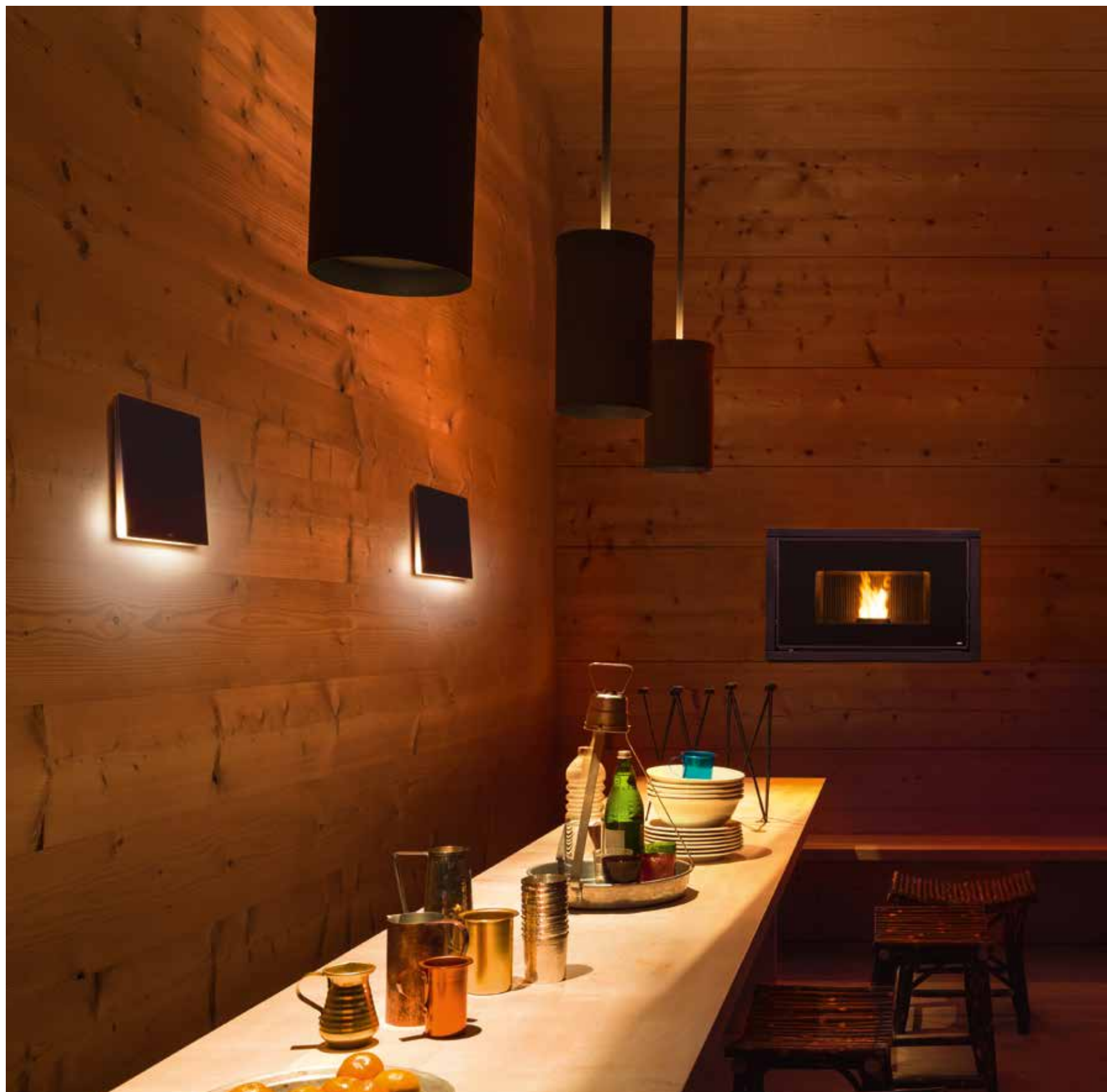
(DE) Pelletkamin mit äußerer Glastür, ohne sichtbare frontale Luftöffnungen (umlaufender Luftauslass unten). Die Turbulatoren können direkt bei Öffnen der Tür gereinigt werden, während die außerordentliche Wartung sich dank des Auszugssystems auf am Korpus befindlichen Schienen ausgesprochen einfach gestaltet.



(IT) Camino a pellet dal formato panoramico abbinabile ai sistemi di canalizzazione dell'aria per riscaldare più ambienti anche non comunicanti. Il braciere e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo camino può essere installato in prossimità del pavimento. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) Pelletkamin im Panoramaformat, mit den Luftkanalisationssystemen kombinierbar, um mehrere, nicht verbundene Räume zu beheizen. Brennschale und Brennkammer bestehen aus schwarzem Gusseisen. Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieser Kaminofen kann in Bodennähe installiert werden. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.

→
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



(IT) Camino a pellet hydro per riscaldare più ambienti tramite impianto centralizzato. Dotato di ventilazione frontale. Il braciere e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

(DE) *Hydro-Kaminofen zur Heizung mehrerer Räume über eine zentralisierte Anlage. Frontale Lüftung. Brennschale und Brennkammer bestehen aus schwarzem Gusseisen. Der Ofen ist mit einer Keramikzündkerze ausgestattet, die eine um 40 % reduzierte Einschaltzeit gewährleistet. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*

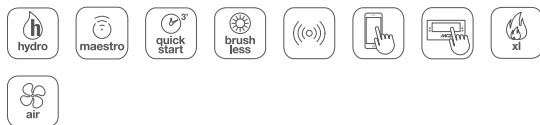
Cm (L x P x H)
91,7 x 60,9 x 73,2



Scopri di più sulla tecnologia:

Entdecken Sie mehr über die Technologie:

MAESTRO p.022



IT Inserto a pellet disponibile nella versione Basic, a carica frontale tramite cassetto integrato o nella versione Slide, a carica tramite estrazione completa. Adatto per l'inserimento in focolari esistenti o per nuove installazioni. Disponibile in due misure (70 e 60). Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale). Kit LINK opzionale per caricamento tramite sportello in cappa.

DE *Mit Pelleteinsatz in der Basic-Version, Beschickung von vorne durch integrierten Kasten oder in der Version Slide mit Beschickung durch vollständiges Herausziehen. Eignet sich für den Einbau in vorhandene Brennkammern oder für neue Installationen. In zwei Größen erhältlich (70 und 60). Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht. Optionaler Bausatz für die Beschickung durch eine Klappe in der Abzugshaube.*



→ Technical data p.171

① **Rivestimento in piastrelle fatte a mano secondo una particolare composizione disponibile nelle colorazioni White o Grey. La manifattura artigianale e l'irregolarità delle singole piastrelle contribuisce a rendere l'ambiente domestico sempre unico.**

② **Verkleidung aus handgefertigten Fliesen mit einer speziellen Zusammensetzung, in den Farben White oder Grey erhältlich. Die handwerkliche Verarbeitung und die Unregelmäßigkeit der einzelnen Fliesen tragen dazu bei, den Wohnraum stets einzigartig erscheinen zu lassen.**



*I riflessi
cangianti della
superficie smaltata
raccontano
la poesia e
la bellezza
un po' imperfetta
delle cose
fatte a mano.*

*/
Die schillernden
Nuancen der
emaillierten
Oberfläche erzählen
von der Poesie und
der nicht ganz
regelmäßigen
Schönheit
handgefertigter
Dinge.*

designer **PAOLA NAVONE**



“Lavorare con MCZ è stata per me una bellissima avventura creativa. La speciale capacità dell'azienda di combinare la poesia del camino domestico, l'energia del fuoco e la performance tecnologica di altissimo livello è il punto di forza da cui siamo partiti. Tutto il resto è venuto da sé.”

„Mit MCZ zusammenzuarbeiten, war für mich ein wunderbares kreatives Abenteuer. Die besondere Fähigkeit des Unternehmens, die Poesie des häuslichen Kamins, die Energie des Feuers und die technologische Leistung von höchstem Niveau miteinander zu kombinieren, war unser Ausgangspunkt. Alles andere kam wie von allein.“

Paola Navone



(IT) **Rivestimento frontale costituito da una cornice in pietra Ardesia a spacco naturale. Abbinabile a Vivo 80/90 Comfort Air e Vivo 80 Hydro.**

(DE) **Rivestimento frontale costituito da una cornice in pietra Ardesia a spacco naturale. Abbinabile a Vivo 80/90 Comfort Air e Vivo 80 Hydro.**



(IT) **Rivestimento frontale**
costituito da una cornice in acciaio
verniciato a polveri con finitura
bronzo. Abbinabile a Vivo 80/90
Comfort Air e Vivo 80 Hydro.

(DE) **Rivestimento frontale**
costituito da una cornice in acciaio
verniciato a polveri con finitura
bronzo. Abbinabile a Vivo 80/90
Comfort Air e Vivo 80 Hydro.



*LINEA EASY,
TUTTO QUELLO
CHE SERVE
AL GIUSTO PREZZO
/
LINIE EASY: ALLES
WAS MAN BRAUCHT, ZU
EINEM FAIREN PREIS*



(IT) Stufa a pellet realizzata con top e porta in ghisa, rivestimento in acciaio color bordeaux, bianco, silver, nero. Braciere e schiena focolare in ghisa. Scarico posteriore o superiore (con kit opzionale). Ventilazione escludibile alla minima potenza.

(DE) Kaminofen mit Topplatte und Tür aus Gusseisen, Verkleidung aus Stahl in der Farbe Bordeaux, Weiß, Silver oder Schwarz. Brennschale und Rückseite der Brennkammer aus Gusseisen. Rauchgasabzug hinten oder oben (mit als Zubehör erhältlichem Kit). Auf der geringsten Leistungsstufe Lüftung ausschaltbar.



Cm (L x P x H)
43,3 x 48,2 x 91,7



(IT) Stufa a pellet dal look moderno realizzata in acciaio e ghisa. Top in ghisa e fianchi in acciaio verniciato (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%.

(DE) Pelletofen mit modernem Look aus Stahl und Gusseisen. Top-Platte aus Gusseisen und Seitenwände aus lackiertem Stahl (Bordeaux, White, Dark, Silver). Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattet Produkt.



(IT) Stufa a pellet dal look moderno realizzata in acciaio e ghisa. Top in ghisa, fianchi in acciaio verniciato nei colori Bordeaux, White, Dark, Aluminium, Silver. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%.

(DE) *Moderner Pelletofen aus Stahl, mit Abdeckplatte aus Gusseisen und Stahl-Seitenwänden, die in den Farben Bordeaux, White, Dark, Aluminium oder Silver erhältlich sind. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt.*



(IT) Stufa a pellet canalizzabile realizzata in acciaio e ghisa. Top in ghisa e fianchi laterali in acciaio verniciato Bordeaux, White, Dark. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%.

(DE) *Kanaliserbarer Pelletofen aus Stahl und Gusseisen. Abdeckplatte aus Gusseisen und Seitenwände aus lackiertem Stahl in Bordeaux, White, Dark. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Mit einer Keramikzündkerze, die um 40% reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt.*



(IT) Stufa a pellet con top in ghisa con fianchi in acciaio color Dark, Silver, Bordeaux, White. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Ventilazione frontale.

(DE) Pelletofen mit Topplatte aus Gusseisen und Seitenprofilen aus Stahl in den Farben Dark, Silver, Bordeaux, White. Möglichkeit, die Zwangsbelüftung völlig auszuschalten. Hermetisches Produkt mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Frontale Ventilation.





Ⓘ **Stufa a pellet dalla profondità ridotta (28cm) con porta in ghisa. Rivestimento in acciaio color bianco, silver, nero o bordeaux. Braciere e schiena focolare in ghisa. Scarico superiore o posteriore. Ventilazione escludibile alla minima potenza.**

Ⓓ **Kaminofen mit reduzierter Tiefe (28 cm) und Tür aus Gusseisen. Verkleidung aus Stahl in der Farbe Weiß, Silver, Schwarz oder Bordeaux. Brennschale und Rückseite der Brennkammer aus Gusseisen. Rauchgasabzug hinten oder oben. Auf der geringsten Leistungsstufe Lüftung ausschaltbar.**



Cm (L x P x H)
67,5 x 27,5 x 95,5



Ⓜ **Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (29cm). Rivestimento in metallo color White, Bordeaux, Black, Silver. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Pannello comandi a bordo macchina.**

Ⓜ ***Dank seiner geringen Tiefe (29 cm) speziell für kleine Räume geeigneter Pelletofen. Metallverkleidung in den Farben White, Bordeaux, Black, Silver. Hermetisches Produkt mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Eine Bedientafel an der Maschine.***



Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
COMFORT AIR p.036



(IT) Stufa a pellet hydro con fianchi in acciaio color Dark, Silver, Bordeaux, White. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Ventilazione frontale. Scarico posteriore e superiore.

(DE) Hydro-Pelletofen mit Seiten aus Stahl in den Farben Dark, Silver, Bordeaux oder White. Möglichkeit, die Lüftung komplett auszuschalten. Hermetisches Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Frontale Lüftung. Rauchgasabzug hinten oder oben.



Cm (L x P x H)
89,4 x 41,4 x 110





BRUSHLESS

Grazie ad una tecnologia evoluta, nei prodotti equipaggiati con tecnologia Maestro il nuovo motoriduttore brushless garantisce un elevato comfort acustico (livelli di rumore praticamente assenti) ed un sostanziale risparmio energetico (abbattimento consumi del 90% rispetto ai motori tradizionali). Utilizzato sia nel sistema di caricamento pellet di tutte le stufe sia in quello di pulizia automatica del braciere (versioni Hydro Matic e Comfort Air Matic).

Dank seiner fortschrittlichen Technik garantiert der neue bürstenlose Getriebemotor hohen akustischen Komfort (praktisch keine Geräuschentwicklung) und deutliche Energieeinsparung (um 90 % niedrigerer Verbrauch im Vergleich zu herkömmlichen Motoren). Er wird sowohl für die Beschickung mit Pellets als auch bei der automatischen Reinigung der Brennschale eingesetzt (Ausführungen Hydro Matic und Comfort Air Matic).



DOPPIO WI-FI DI SERIE
SERIENMÄSSIG ZWEI WLANS

Per garantire la massima versatilità d’uso, nei prodotti equipaggiati con tecnologia Maestro, sono stati previsti 2 moduli wi-fi che permettono una connessione prioritaria con il tuo smartphone e/o telecomando palmare ed una seconda connessione per la rete internet domestica (tramite router).

Zur Gewährleistung maximaler Vielseitigkeit bei der Verwendung wurden bei den mit der Maestro Technologie ausgestatteten Produkten 2 WLAN-Module vorgesehen, die eine prioritäre Verbindung mit Ihrem Smartphone und/oder einer Handheld-Fernbedienung sowie eine sekundäre Verbindung mit dem Internet im Haus (über Router) ermöglichen.



KIT X-UP

Soluzione per installare la stufa con raccordi coassiali, tipici delle case passive o a basso consumo energetico in due applicazioni: a parete o a soffitto. Consente di posizionare la stufa a pochi centimetri dalla parete. È un kit realizzato in acciaio ad alto spessore (colore nero), adattabile alle versioni UP di Ego, Star, Suite, Club e Musa. È compatibile con tutti i format 80mm/130mm e utilizzabile con coassiali diversi tramite adattatore fornito dal costruttore dei tubi.

Lösung zur Installation des Ofens mit koaxialen Anschlüssen, die für Passivhäuser oder Häuser mit niedrigem Energieverbrauch typisch sind, in zwei Anwendungen: An der Wand oder an der Decke. Ermöglicht die Aufstellung des Ofens in einem Abstand von nur einige Zentimeter von der Wand. Der Bausatz ist aus Stahl mit hoher Stärke ausgeführt (Fabre Schwarz) und kann an die Versionen UP von Ego, Star, Suite, Club und Musa angepasst werden. Ist mit allen Formaten 80mm/130mm kompatibel und kann durch ein vom Rohrerhersteller geliefertes Zwischenstück mit verschiedenen koaxialen Rohren verwendet werden.



VENTILAZIONE ESCLUDIBILE
ABSCHALTBARE BELÜFTUNG

Nelle stufe ventilate, la funzione No air consente di escludere totalmente** o limitare al minimo la ventilazione forzata della stufa, garantendo massima silenziosità e tutto il piacere del calore diffuso in ambiente per convezione naturale.

*Bei den Warmluftöfen ermöglicht es die Funktion No Air, die Zwangsbelüftung des Ofens völlig auszuschalten** oder auf das Minimum zu reduzieren. Sie garantiert dadurch Geräuschlosigkeit und den Komfort einer durch natürliche Konvektion im Raum verteilten Wärme.*

** Ego/Star/Suite/Club/Musa Air, Wall, Loop, Curve, Berg, Mood, Halo, Aike, Klin, Tilda, Deco Cute, Thema, Tecla, Alyssa, Amy, May, Giò, Maggie, Alea



OYSTER

Grazie ad una struttura perfettamente stagna, tutte le stufe non consumano l’ossigeno dell’ambiente prendendo tutta l’aria dall’esterno e possono quindi essere collocate all’interno di tutte le case ben isolate e all’interno delle case passive.

Dank eines absolut luftdichten Aufbaus verbrauchen alle Öfen keinen Sauerstoff aus dem Raum, sondern führen die Luft gänzlich von außen zu, sodass sie in allen gut gedämmten Häusern und in Passivhäusern eingesetzt werden können.



QUICKSTART

Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%.

Mit einer Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet, ausgestattetes Produkt.



BRACIERE AUTOPULENTE
SELBSTREINIGENDE BRENNSCHALE

Braciere autopulente a raschiamento meccanico gestito automaticamente dall’elettronica della stufa.

Selbstreinigende Brennschale durch mechanisches Abschaben, es wird alles automatisch von der Elektronik des Ofens gesteuert.



SVUOTAMENTO CENERE SETTIMANALE
WÖCHENTLICHE ASCHENTLEERUNG

L’elevata capienza del cassetto cenere consente l’utilizzo della stufa fino a una settimana senza svuotamenti per le basse potenze e oltre la settimana per le potenze superiori (consumo a potenza media, funzionamento per 8 ore/ giorno).

Das hohe Fassungsvermögen des Aschenkastens ermöglicht für die niedrigen Leistungen den Betrieb des Ofens bis zu einer Woche lang ohne Entleerung und für die höheren Leistungen über eine Woche (Verbrauch bei mittlerer Leistung, Betrieb 8 Stunden/ Tag).



FIAMMA NATURALE
NATÜRLICHE FLAMME

I prodotti a pellet sono caratterizzati da una fiamma ampia dal movimento più naturale e veramente bella da ammirare.

Die Pelletöfen zeichnen sich durch eine breite Flamme mit natürlicherer Bewegung aus, die wirklich schön anzusehen ist.



POSSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE CON
SCARICO SUPERIORE O POSTERIORE
MÖGLICHKEIT DER INSTALLATION
MIT OBEREM ODER HINTEREN
RAUCHGASABZUG

Tutti i nuovi prodotti sono disponibili in due versioni, con tradizionale scarico posteriore con scarico superiore centrale. Scegli tu.

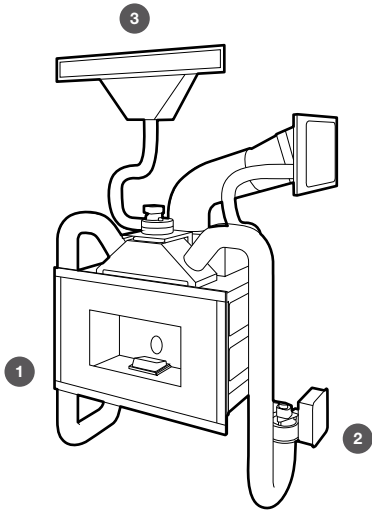
Ab heute sind alle neuen Produkte in zwei Ausführungen erhältlich: mit dem traditionellen hinteren Abzug oder dem mittig angebrachten oberen Rauchgasabzug. Sie haben die Wahl.

171	Vivo Maestro 90	
	Comfort Air	
172	Vivo 80 Comfort Air	
174	Vivo 80 Hydro	
174	Vivo Maestro 90 Hydro	
176	Vivo 85 Hydro	
178	Boxtherm Maestro	
180	Wall / Wall UP!	
180	Wall Angle	
181	Loop	
182	Berg	
182	Halo / Halo UP!	
183	Mood	
183	Curve	
184	Flow	
184	Reflex	
185	Ray	
185	Doc	
186	Linea	
186	Stream	
187	Philo 14	
187	Aki	
188	Alyssa	
188	Tecla	
189	Klin	
189	Aike	
190	Tilda	
190	Jazz	
191	Decò	
191	Cute	
192	Thema	
192	May	
193	Amy	
193	Giò	
194	Maggie	
194	Clio	
195	Alea	
195	Raam	
196	Thea	
196	Sahara	
198	Ego / Ego UP!	
199	Star / Star UP!	
200	Suite / Suite UP!	
202	Club / Club UP!	
204	Musa / Musa UP!	

Vivo Maestro 90 Comfort Air

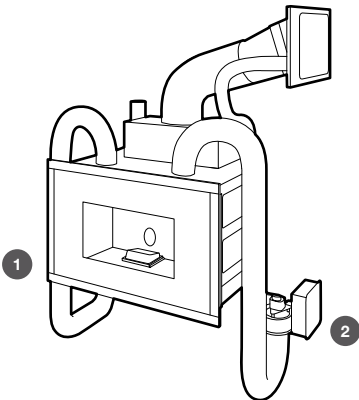
IT Camino a pellet dal formato panoramico abbinabile ai sistemi di canalizzazione dell'aria per riscaldare più ambienti anche non comunicanti. Il braciere e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo camino può essere installato in prossimità del pavimento. Caricamento pellet ergonomico. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

DE Pelletkamin im Panoramaformat, mit den Luftkanalisationssystemen kombinierbar, um mehrere, nicht verbundene Räume zu beheizen. Brennschale und Brennkammer bestehen aus schwarzem Gusseisen. Gerät mit Keramikzündkerze, die um 40 % reduzierte Einschaltzeiten gewährleistet. Dieser Kaminofen kann in Bodennähe installiert werden. Ergonomisches Ladung von Pellets. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.



11 kW

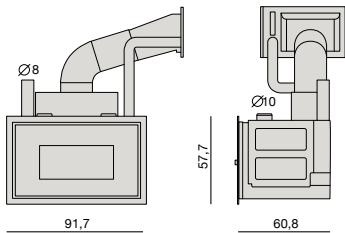
3 Canalizzazioni
3 Kanalisierungen



9 kW

2 Canalizzazioni
2 Kanalisierungen

Vivo Maestro 90 9 / p. 130



COMFORT AIR 9 kW ***
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

2,7 - 2.322 [kW-kcal/h]

91 / 92,5 [%]

65 (con tubo) [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 2,5 [kg/h]

65 / 19 [h]

189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]

8 [cm]

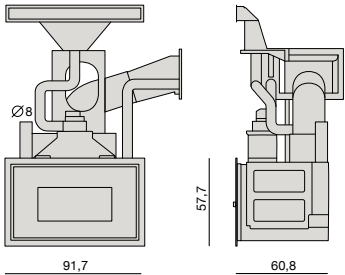
120 [kg]

140 [°C]

6 [g/s]

_In corso di certificazione.
_Zertifizierung wird gerade ausgeführt.

Vivo Maestro 90 11 / p. 130



COMFORT AIR 11 kW ***
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1

10,9 - 9.374 [kW-kcal/h]

2,7 - 2.322 [kW-kcal/h]

90,5 / 92,5 [%]

65 (con tubo) [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 2,5 [kg/h]

65 / 16 [h]

234/40 - 268/35 - 312/30 [m³]

8 [cm]

140 [kg]

170 [°C]

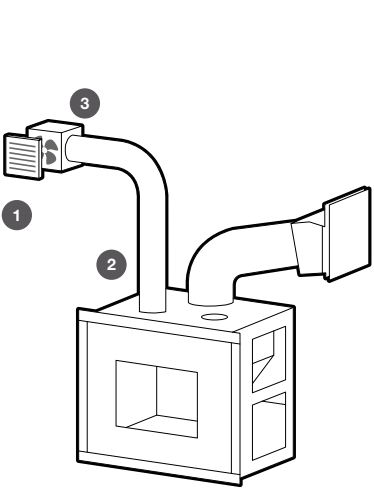
7 [g/s]

_In corso di certificazione.
_Zertifizierung wird gerade ausgeführt.



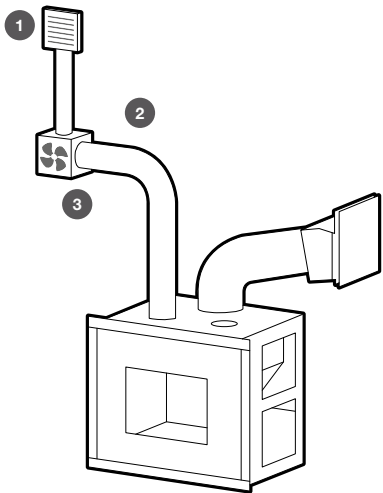
IT Grazie ai due ventilatori indipendenti regolabili elettronicamente con il telecomando di serie, Comfort Air® consente un preciso controllo della diffusione del calore tra i vari ambienti dove l'aria viene canalizzata. Disponibile con bocchette tradizionali (Comfort Air Basic) o con motore remoto e bocchette dal design minimale (Comfort Air Slim).

DE Durch die zwei mit serienmäßiger Fernbedienung unabhängig voneinander elektronisch einstellbaren Ventilatoren, ermöglicht Comfort Air® eine genaue Kontrolle der Wärmeverteilung in den einzelnen Räumen, denen die Luft zugeführt wird. Verfügbar mit traditionellen Düsen (Comfort Air Basic) oder mit Remote- Motor und Düsen im minimalistischen Design (Comfort Air Slim).



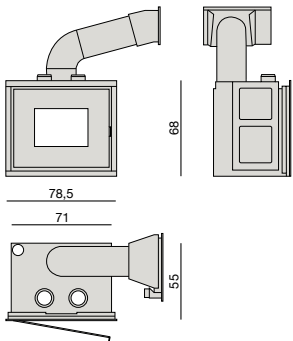
COMFORT AIR BASIC

- 1 Diffusori multi 20
Luftverteiler multi 20
- 2 Canalizzazione ø100 mm
Kanalisierung ø100 mm
- 3 Motore posizionato dietro il diffusore
Motor hinter dem luftverteiler



COMFORT AIR SLIM

- 1 Diffusori multi 12
Luftverteiler multi 12
- 2 Canalizzazione ø60 mm
Kanalisierung ø60 mm
- 3 Motore tra camino e diffusore
Motor zwischen kaminofen Und luftverteiler



COMFORT AIR
Model: VIVO 80 PELLET

10,5 - 9.030 [kW-kcal/h]
2,7 - 2.322 [kW-kcal/h]
92,2 / 95,8 [%]
20 + 15 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6 / ~ 2,2 [kg/h]
39 / 11 [h]
226/40 - 258/35 - 301/30 [m³]
8 [cm]
170 [kg]
170 [°C]
8,9 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

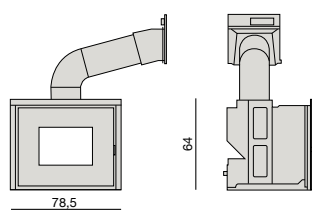
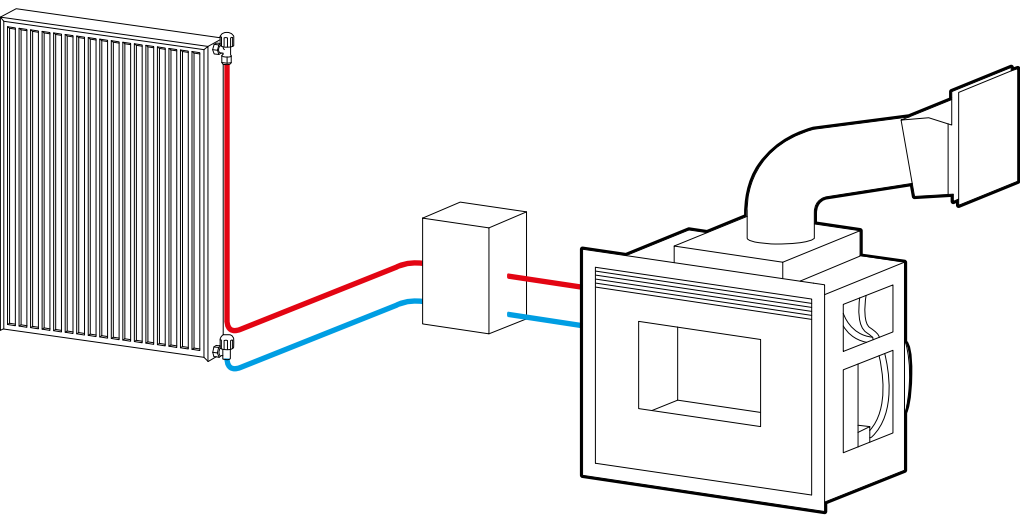


Conto Termico 2.0



IT **Gestione automatica e programmabile. Cronotermostato wireless in opzione per la gestione della temperatura ambiente. Caldo in tutta la casa con i termosifoni già presenti. Nuova versione in formato panoramico, con tecnologia Maestro.**

DE **Automatische und programmierbare Verwaltung. Optionaler Wireless-Chronothermostat für die Einstellung der Raumtemperatur. Wärme im ganzen Haus durch die schon vorhandenen Heizkörper. Neue Ausführung mit Panoramaformat und Technologie Maestro.**



HYDRO
Model: VIVO 80 PELLET HYDRO

16,9 - 14.534 [kW-kcal/h]
water 14,2 - 12.212

4,9 - 4.214 [kW-kcal/h]
water 3,5 - 3.010

90,1 / 95,2 [%]

20 + 15 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1 / ~ 3,6 [kg/h]

23 / 7 [h]

363/40 - 415/35 - 484/30 [m³]

8 [cm]

160 [kg]

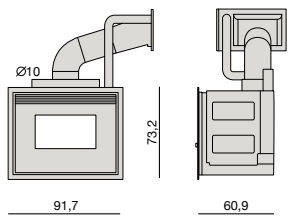
150 [°C]

12,5 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0
UZ-37 / BAFA



HYDRO 16 ***
Model: VIVO 90 HYDRO 16 M1

18-15.487 [kW-kcal/h]
water 13-11.185

4,7-4.042 [kW-kcal/h]
water 3,1-2.866

94,2 / 95,9 [%]

64 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1,2 / ~ 3,95 [kg/h]

~ 45 / ~ 13 [h]

344/40 - 393/35 -
459/30 [m³]

8 [cm]

190 [kg]

120 [°C]

9 [g/s]

HYDRO 24 ***
Model: VIVO 90 HYDRO 24 M1

24,7-21.252 [kW-kcal/h]
water 19-16.348

4,7-4.042 [kW-kcal/h]
water 3,1-2.866

93,3 / 95,9 [%]

64 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1,2 / ~ 5,5 [kg/h]

~ 45 / ~ 9 [h]

495/40 - 565/35 -
660/30 [m³]

8 [cm]

190 [kg]

165 [°C]

14 [g/s]

_In corso di certificazione.
_Zertifizierung wird gerade ausgeführt.

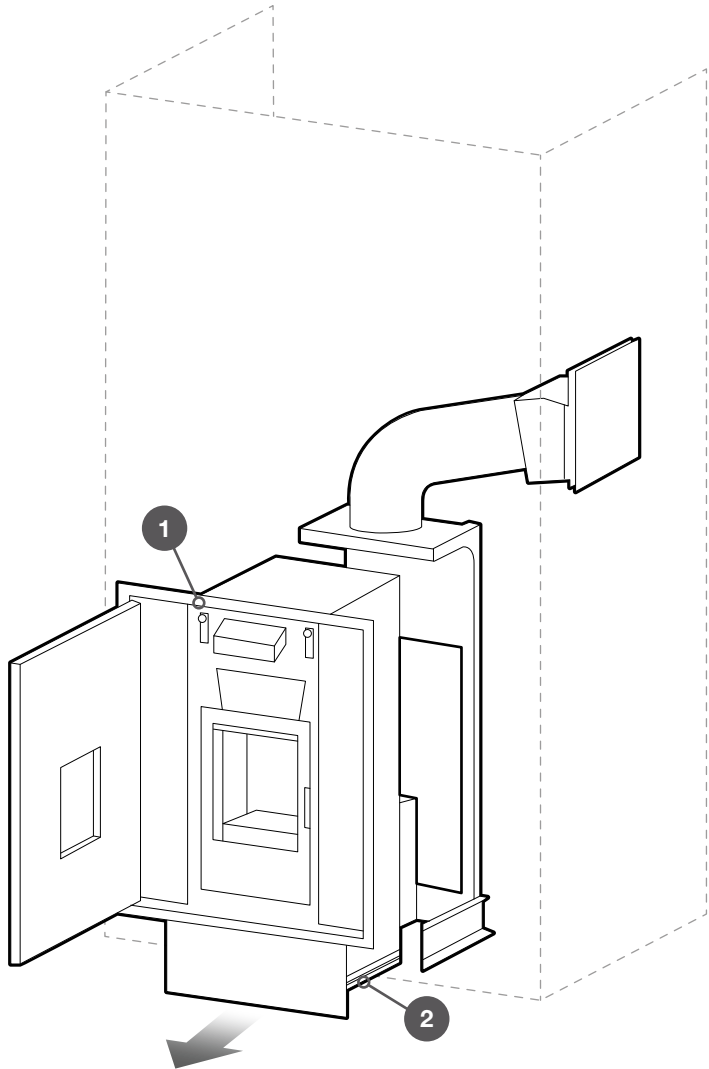
POWER max

POWER min



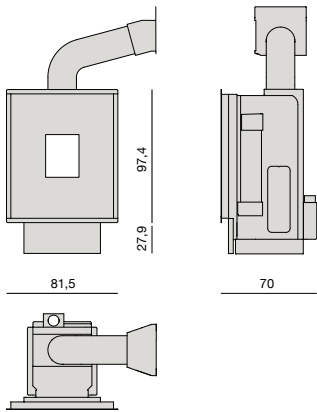
IT Il camino a pellet hydro ancora più potente.

DE Der noch leistungsfähigere Pelletkamin hydro.



1 Accesso diretto ai turbolatori per manutenzione ordinaria.
Direkter Zugang zu den Turbolatoren für die regelmäßige Wartung.

2 Pratico sistema di estrazione su binari per agevolare la manutenzione straordinaria.
Praktisches Entnahmesystem auf Schienen, um die außergewöhnliche Wartung einfacher zu gestalten.



HYDRO
Model: VIVO 85 PELLET HYDRO

22,3-19.178 [kW-kcal/h]
water 18-15.480[kW-kcal/h]

4,4-3.784 [kW-kcal/h]
water 3-2.580[kW-kcal/h]

92,5 / 95 [%]

44 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,9 / ~ 4,9 [kg/h]

~ 28 / ~ 5 [h]

481/40 - 550/35 - 642/30 [m³]

8 [cm]

190 [kg]

160 [°C]

12,6 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0
BAFA



A++

POWER
max

POWER
min

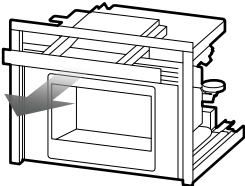


Boxtherm Maestro

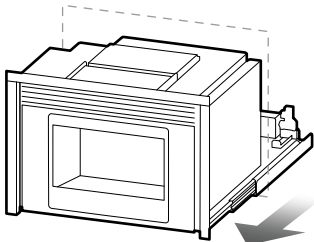
IT Inserto a pellet con funzione di esclusione della ventilazione. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

DE *Pelleteinsatz mit abschaltfunktion der Ventilation. Dieses Produkt bietet mehrere Verwendungsmöglichkeiten. Man hat die Wahl, ob man zur Steuerung des Ofens zu Hause oder von unterwegs das Smartphone verwenden möchte oder die Bedienung zu Hause per „freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional) oder Bedientafel (optional) vorzieht.*

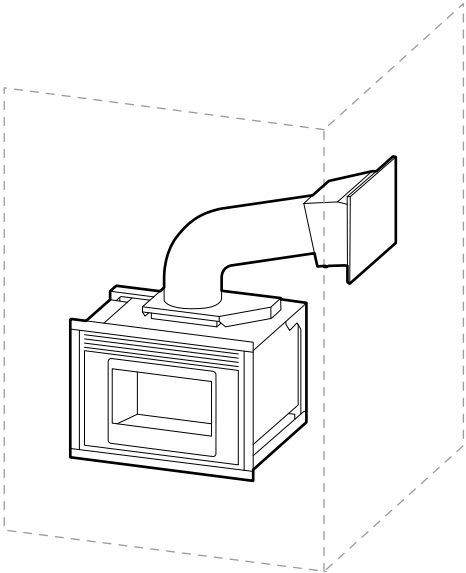
BASIC
Carica frontale tramite cassetto integrato.
Beschickung von vorne durch integrierten Kasten.



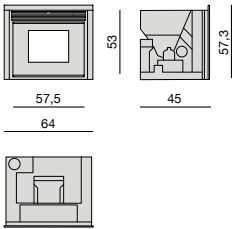
SLIDE
Carica tramite estrazione completa
Beschickung durch vollständiges Herausziehen.



KIT LINK
Carica tramite sportello in cappa.
Beschickung durch eine Klappe in der Abzugshaube.



Boxtherm Maestro 60 / p. 134



AIR
Model: BOXTHERM 60 AIR 6 BASIC M1
Model: BOXTHERM 60 AIR 6 SLIDE M1

5,9 - 5.074 [kW-kcal/h]

2,2 - 1.892 [kW-kcal/h]

91,0 / 94,7 [%]

13 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,3 [kg/h]

~ 17 / ~ 7 [h]

127/40 - 145/35 - 169/30 [m³]

8 [cm]

135 [kg]

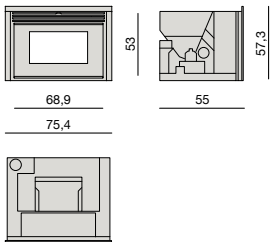
167 [°C]

4,0 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Boxtherm Maestro 70 / p. 134



AIR
Model: BOXTHERM 70 AIR 9 BASIC M1
Model: BOXTHERM 70 AIR 9 SLIDE M1

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

90,6 / 94,1 [%]

20 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 2,0 [kg/h]

~ 21 / ~ 6 [h]

189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]

8 [cm]

135 [kg]

188 [°C]

5,0 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

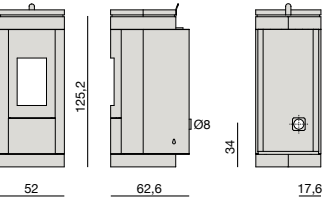


POWER max

POWER min



Wall / Wall UP! / p. 010



	AIR	AIR UP!
	Model: WALL AIR 8 M1	Model: WALL AIR 8 UP! M1
POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]	27 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]	~ 35 / ~ 10 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
	132 [kg]	136 [kg]
	188 [°C]	188 [°C]
	4,3 [g/s]	4,3 [g/s]

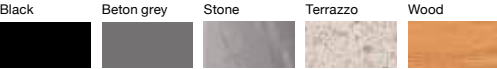
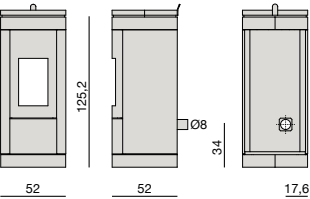
CE

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

certificazione
ariaPULITA
★★★★
Conto Termico 2.0

ECO
DESIGN
2022
A+

Wall Angle / p. 010



	AIR
	Model: WALL ANGLE AIR 8 M1
POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
	8 [cm]
	129 [kg]
	188 [°C]
	4,3 [g/s]

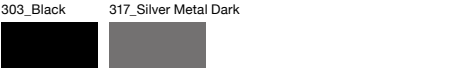
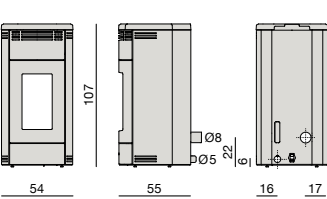
CE

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

certificazione
ariaPULITA
★★★★
Conto Termico 2.0

ECO
DESIGN
2022
A+

Loop / p. 016



	AIR
	Model: LOOP AIR 8 M1
POWER max	8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]
POWER min	2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
%	90,4 / 92,0 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 35 / ~ 12 [h]
	172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]
	8 [cm]
	140 [kg]
	196 [°C]
	4,3 [g/s]

CE

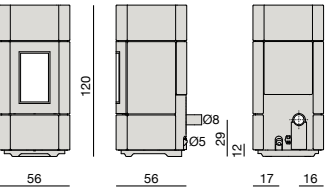
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

certificazione
ariaPULITA
★★★★
Conto Termico 2.0

ECO
DESIGN
2022
A+



Berg / p. 020



240_Serpentino



AIR
Model: BERG AIR 8 M1

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,9 / 92,6 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 40 / ~ 11 [h]

174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]

8 [cm]

170 [kg]

188 [°C]

4,3 [g/s]



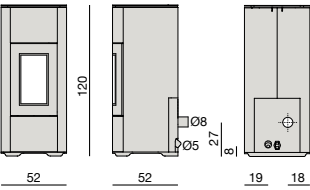
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Halo / Halo UP! / p. 030



315_Aluminium



313_Silver



303_Black



304_Bordeaux



AIR
Model: HALO AIR 8 M1

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,9 / 92,6 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 40 / ~ 11 [h]

174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]

8 [cm]

130 [kg]

188 [°C]

4,3 [g/s]



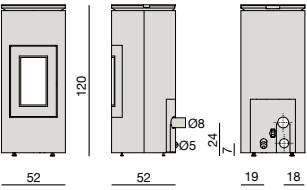
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Mood / p. 032



317_Silver M.D.



303_Black



305_Bronze



COMFORT AIR
Model: MOOD COMFORT AIR 8 M1

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,9 / 92,6 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 40 / ~ 11 [h]

174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]

8 [cm]

132 [kg]

188 [°C]

4,3 [g/s]



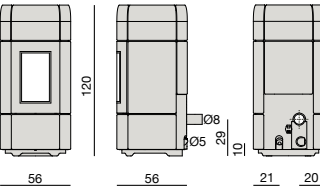
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Curve / p. 040



102_White



113_Warm grey



107_Black



105_Bordeaux



COMFORT AIR
Model: CURVE COMFORT AIR 8 M1

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,9 / 92,6 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 40 / ~ 11 [h]

174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]

8 [cm]

170 [kg]

188 [°C]

4,3 [g/s]



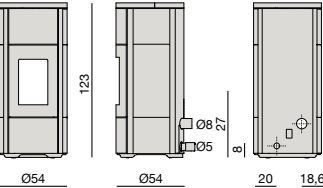
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Flow / p. 042



102_Plain White 107_Plain Black 102_Line White 105_Line Bordeaux



COMFORT AIR
Model: FLOW COMFORT AIR 10 M1

10 - 8.600 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,4 / 92,6 [%]

39 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]

~ 50 / ~ 11 [h]

215/40 - 246/35 -
287/30 [m³]

8 [cm]

130 [kg]

212 [°C]

5,0 [g/s]

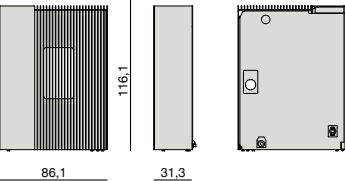
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Reflex / p. 046



303_Black 303_Black / 321_Gold 303_Black / 305_Bronze



COMFORT AIR UP!
Model: REFLEX COMFORT AIR 8 UP! M1

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,2 / 91,5 [%]

28 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 36 / ~ 11 [h]

168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]

8 [cm]

155 [kg]

179 [°C]

4,7 [g/s]

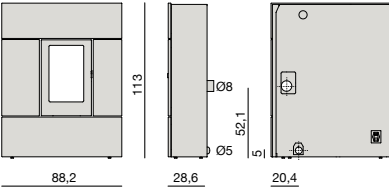
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Ray / p. 054



102_White 107_Black 105_Bordeaux 240_Serpentino



COMFORT AIR COMFORT AIR UP!
Model: RAY COMFORT AIR 8 M1 Model: RAY COMFORT AIR 8 UP! M1

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,2 / 91,5 [%]

90,2 / 91,5 [%]

28 [l]

28 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 36 / ~ 11 [h]

~ 36 / ~ 11 [h]

168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]

168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]

8 [cm]

8 [cm]

155 [kg]

155 [kg]

179 [°C]

179 [°C]

4,7 [g/s]

4,7 [g/s]

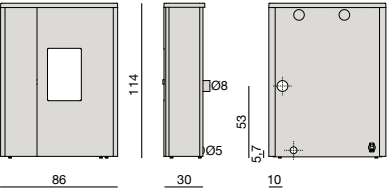
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Doc / p. 058



303_Black 315_Aluminium



COMFORT AIR COMFORT AIR UP!
Model: DOC COMFORT AIR 9 M1 Model: DOC COMFORT AIR 9 UP! M1

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]

2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]

90,9 / 89,8 [%]

90,9 / 89,8 [%]

18 [l]

18 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 20 / ~ 6 [h]

~ 20 / ~ 6 [h]

189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]

189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]

8 [cm]

8 [cm]

148 [kg]

148 [kg]

186 [°C]

186 [°C]

4,7 [g/s]

4,7 [g/s]

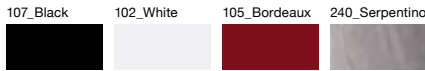
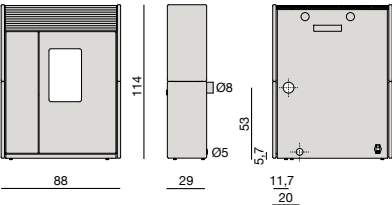
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Linea / p. 062



COMFORT AIR	COMFORT AIR UP!
Model: LINEA COMFORT AIR 9 M1	Model: LINEA COMFORT AIR 9 UP! M1
8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]	8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]
2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]	2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]
90,9 / 89,8 [%]	90,9 / 89,8 [%]
28 [l]	28 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]
~ 30 / ~ 10 [h]	~ 30 / ~ 10 [h]
189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]	189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]
155 [kg]	155 [kg]
186 [°C]	186 [°C]
4,7 [g/s]	4,7 [g/s]

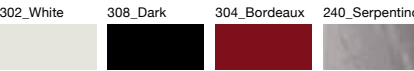
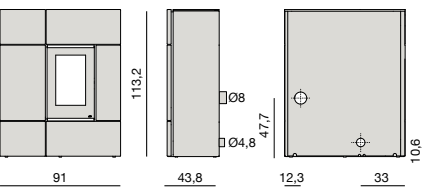
CE

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSV
LRV

Conto Termico 2.0

A+

Stream / p. 066



COMFORT AIR 12	COMFORT AIR 12 UP!
Model: STREAM COMFORT AIR 12 M1	Model: STREAM COMFORT AIR 12 UP! M1
11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]
3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]
90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]
42 [l]	42 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]
~ 34 / ~ 10 [h]	~ 34 / ~ 10 [h]
256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]
180 [kg]	180 [kg]
193 [°C]	193 [°C]
6,4 [g/s]	6,4 [g/s]

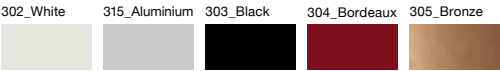
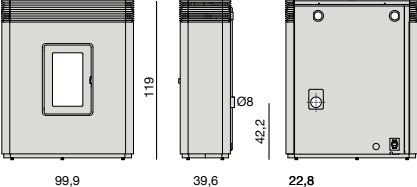
CE

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSV
LRV

Conto Termico 2.0

A+

Philo 14 / p. 070



COMFORT AIR 14®	COMFORT AIR 14 UP!®
Model: PHILO COMFORT AIR 14 M1	Model: PHILO COMFORT AIR 14 UP! M1
13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]
3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]
90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]
30 [l]	30 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]
~ 25 / ~ 7,0 [h]	~ 25 / ~ 7,0 [h]
297/40 - 339/35 - 396/30 [m³]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]
200 [kg]	200 [kg]
205 [°C]	205 [°C]
7,1 [g/s]	7,1 [g/s]

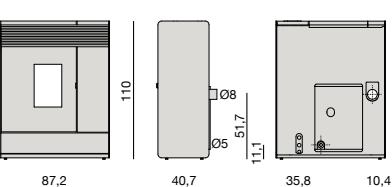
CE

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSV
LRV

Conto Termico 2.0

A+

Aki / p. 074



HYDRO MATIC 16	HYDRO MATIC 24
Model: AKI HYDRO MATIC 16 M1	Model: AKI HYDRO MATIC 24 M1
16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18,6-15.996
4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]
190 [kg]	190 [kg]
118 [°C]	151 [°C]
9,1 [g/s]	12,5 [g/s]

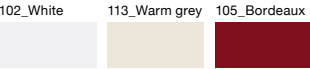
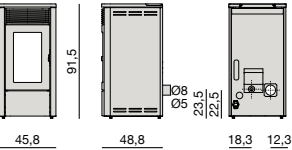
CE

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSV
LRV

Conto Termico 2.0

A+

Alyssa / p. 078



AIR
Model: ALYSSA AIR 6 M1

6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

91,5 / 92,0 [%]

24 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,45 [kg/h]

~ 26 / ~ 11 [h]

135/40 - 155/35 - 181/30 [m³]

8 [cm]

90 [kg]

165 [°C]

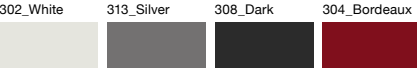
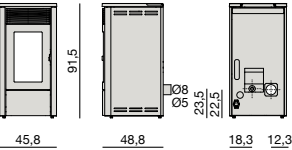
3,7 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

Tecla / p. 080



AIR
Model: TECLA AIR 6 M1

6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

91,5 / 92,0 [%]

24 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,45 [kg/h]

~ 26 / ~ 11 [h]

135/40 - 155/35 - 181/30 [m³]

8 [cm]

90 [kg]

165 [°C]

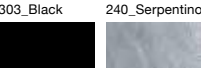
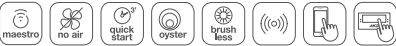
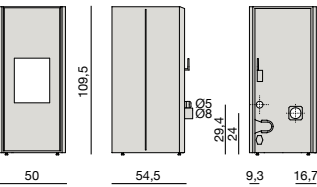
3,7 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

Klin / p. 082



COMFORT AIR
Model: KLIN COMFORT AIR 8 M1

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,9 / 92,6 [%]

39 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 50 / ~ 14 [h]

174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]

8 [cm]

135 [kg]

188 [°C]

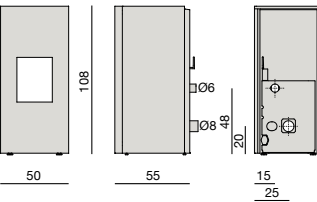
4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

Aike / p. 086



COMFORT AIR
Model: AIKE COMFORT AIR 8 M1

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,9 / 92,6 [%]

39 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 50 / ~ 14 [h]

174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]

8 [cm]

180 [kg]

188 [°C]

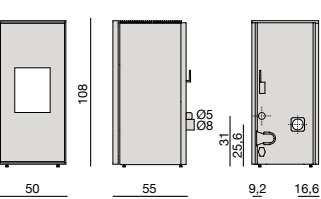
4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

Tilda / p. 090



303_Black



COMFORT AIR

Model: TILDA COMFORT AIR 10 M1

10 - 8.600 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,4 / 92,6 [%]

39 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]

~ 50 / ~ 11 [h]

215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]

8 [cm]

185 [kg]

212 [°C]

5,0 [g/s]



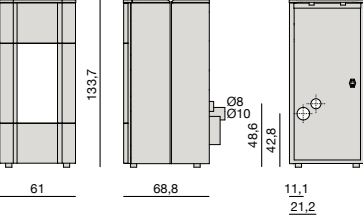
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSIV
LRV



Conto Termico 2.0



Jazz / p. 112



102_White



107_Black



105_Bordeaux



HYDRO MATIC 30 ***

Model: JAZZ HYDRO MATIC 30 M1

28,5 - 24.510 [kW-kcal/h]
water 27,1 - 23.306

7,6 - 6.536 [kW-kcal/h]
water 6,6 - 5.676

93,4 / 94,4 [%]

72 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1,7 / ~ 6,3 [kg/h]

~ 28 / ~ 7 [h]

613/40 - 700/35 - 817/30 [m³]

10 [cm]

292 [kg]

105 [°C]

20,7 [g/s]



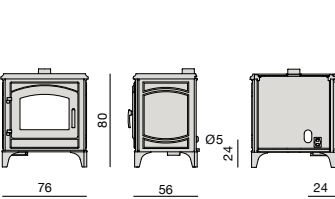
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSIV
LRV



Conto Termico 2.0
BAFA



Decò / p. 118



501_Smoke



AIR

Model: DECÒ AIR 8 M1

8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]

92,7 / 94,3 [%]

20 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,85 [kg/h]

~ 15 / ~ 7 [h]

172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]

10/8 [cm]

185 [kg]

135 [°C]

4,8 [g/s]



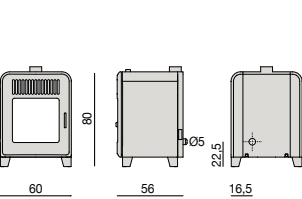
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSIV
LRV



Conto Termico 2.0



Cute / p. 122



303_Black



AIR

Model: CUTE AIR 8 M1

8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]

92,7 / 94,3 [%]

23 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,85 [kg/h]

~ 15 / ~ 8 [h]

172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]

10/8 [cm]

145 [kg]

135 [°C]

4,8 [g/s]



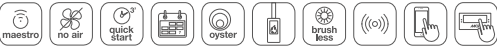
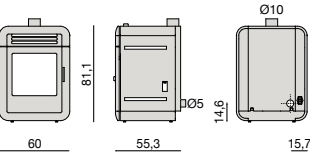
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BSIV
LRV



Conto Termico 2.0



Thema / p. 124



AIR
Model: THEMA AIR 8 M1

POWER max
8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]

POWER min
2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]

%
92,7 / 94,3 [%]

23 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,85 [kg/h]

~ 15 / ~ 8 [h]

172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]

10/8 [cm]

145 [kg]

135 [°C]

4,8 [g/s]

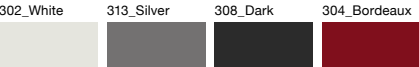
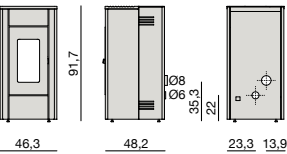
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



May / p. 146



AIR
Model: MAY AIR 7 S1

7 – 6.020 [kW-kcal/h]

2,8 – 2.408 [kW-kcal/h]

89 / 93 [%]

23 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,67 [kg/h]

~ 26 / ~ 9 [h]

60 - 168 [m³]

8 [cm]

60 [kg]

193 [°C]

2,5 / 4,7 [g/s]

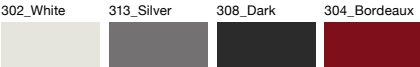
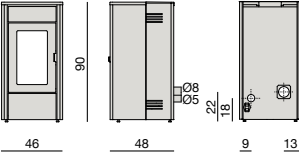
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Amy / p. 148



AIR
Model: AMY AIR 6 S1

6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

91,5 / 92,0 [%]

24 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,45 [kg/h]

~ 26 / ~ 11 [h]

135/40 - 155/35 - 181/30 [m³]

8 [cm]

90 [kg]

165 [°C]

3,7 [g/s]

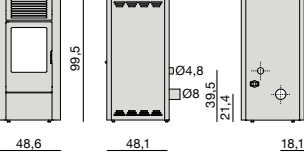
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Giò / p. 150



AIR
Model: GIÒ AIR 8 S1

8 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

90,4 / 92,0 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 35 / ~ 12 [h]

172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]

8 [cm]

100 [kg]

196 [°C]

4,3 [g/s]

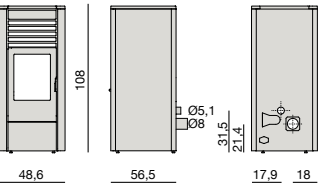
CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Maggie / p. 152



CANALIZZABILE ***
DUCTABLE ***
CANALISABLE ***
KANALISIERBAR ***
CANALIZABLE ***



Model: MAGGIE COMFORT AIR 10 S1

10 - 8.600 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,4 / 92,6 [%]

39 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]

~ 50 / ~ 11 [h]

215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]

8 [cm]

125 [kg]

212 [°C]

5,0 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

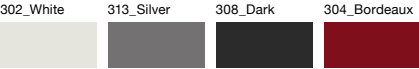
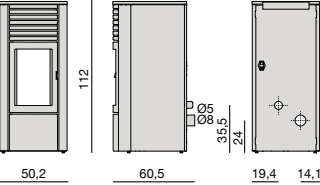


Conto Termico 2.0



A+

Clio / p. 154



HYDRO 16

Model: CLIO HYDRO 16

16,2-13.932 [kW-kcal/h]
water 12,9-11.094

4,7-4.042 [kW-kcal/h]
water 3,1-2.666

93,3 / 96,5 [%]

40 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1,0 / ~ 3,5 [kg/h]

~ 26 / ~ 8 [h]

348/40 - 398/35 -
464/30 [m3]

8 [cm]

185 [kg]

118 [°C]

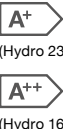
10,5 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



BAFA
Conto Termico 2.0



(Hydro 23)

(Hydro 16)

HYDRO 23

Model: CLIO HYDRO 23

22,8-19.608[kW-kcal/h]
water 18,7-16.082

4,7-4.042 [kW-kcal/h]
water 3,1-2.666

91,3 / 96,5 [%]

40 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1,0 / ~ 5,0 [kg/h]

~ 26 / ~ 5 [h]

490/40 - 560/35 -
654/30 [m3]

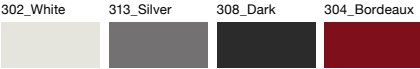
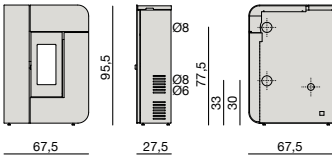
8 [cm]

185 [kg]

150 [°C]

13,9 [g/s]

Alea / p. 156



AIR

Model: ALEA AIR 7 S1

7 – 6.020 [kW-kcal/h]

2,7 – 2.322 [kW-kcal/h]

89,5 / 93 [%]

19 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,61 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 24 / ~ 7,5 [h]

65 - 168 [m³]

8 [cm]

65 [kg]

182 [°C]

3 / 4,9 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

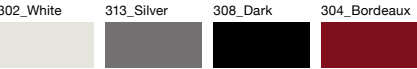
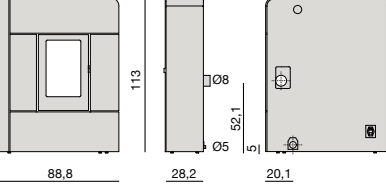


Conto Termico 2.0



A+

Raam / p. 160



COMFORT AIR

Model: RAAM COMFORT AIR 8 S1

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]

90,2 / 91,0 [%]

28 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 36 / ~ 11 [h]

168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]

8 [cm]

148 [kg]

179 [°C]

4,7 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

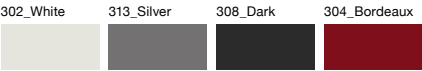
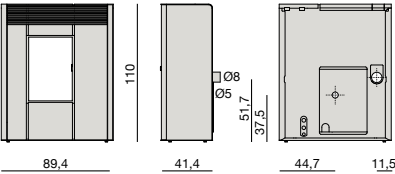


Conto Termico 2.0



A+

Thea / p. 164



	HYDRO 16 <i>Model: THEA HYDRO 16 S1</i>	HYDRO 24 <i>Model: THEA HYDRO 24 S1</i>
POWER max	16,2-13.932 [kW-kcal/h] water 12,9-11.094	22,8-19.608[kW-kcal/h] water 18,7-16.082
POWER min	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.666	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.666
	93,3 / 96,5 [%]	91,3 / 96,5 [%]
	40 [l]	40 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 1,0 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1,0 / ~ 5,0 [kg/h]
	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
	348/40 - 398/35 - 464/30 [m3]	490/40 - 560/35 - 654/30 [m3]
	8 [cm]	8 [cm]
	185 [kg]	185 [kg]
	118 [°C]	150 [°C]
	10,5 [g/s]	13,9 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

LRV

certificazione
ariaPULITA
★★★★
Conto Termico 2.0

ECO
DESIGN
2022

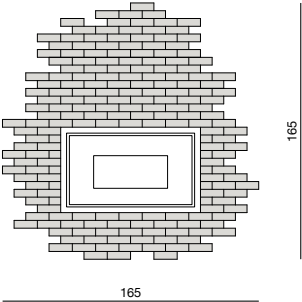
A+

POWER max

POWER min



Sahara / p. 136

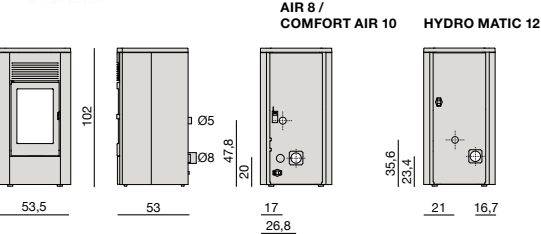


POWER max

POWER min



Ego / Ego UP! / p. 094

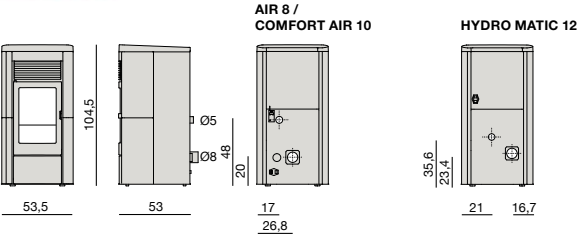


AIR <i>Model: EGO AIR 8 M1</i>	AIR UP! <i>Model: EGO AIR 8 UP! M1</i>	COMFORT AIR <i>Mod. EGO COMFORT AIR 10 M1</i>	COMFORT AIR UP! <i>Mod. EGO COMFORT AIR 10 UP! M1</i>	HYDRO MATIC 12 <i>Model: EGO HYDRO MATIC 12 M1</i>
8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,8-10.148 [kW-kcal/h] water 10,2-8.772
2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,2-2.760 [kW-kcal/h] water 2,2-1.892
90,9 / 92,6 [%]	90,9 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	91,8 / 92,4 [%]
39 [l]	33 [l]	39 [l]	33 [l]	31 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,7 / ~ 2,6 [kg/h]
~ 50 / ~ 14 [h]	~ 43 / ~ 12 [h]	~ 50 / ~ 11 [h]	~ 43 / ~ 9 [h]	~ 29 / ~ 8 [h]
174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	254/40 - 290/35 - 338/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
127 [kg]	130 [kg]	130 [kg]	133 [kg]	147 [kg]
188 [°C]	188 [°C]	212 [°C]	212 [°C]	114 [°C]
4,3 [g/s]	4,3 [g/s]	5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	9,4 [g/s]

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

Conto Termico 2.0
BAFA (Hydro Matic)

Star / Star UP! / p. 096



AIR <i>Model: STAR AIR 8 M1</i>	AIR UP! <i>Model: STAR AIR 8 UP! M1</i>	COMFORT AIR <i>Mod. STAR COMFORT AIR 10 M1</i>	COMFORT AIR UP! <i>Mod. STAR COMFORT AIR 10 UP! M1</i>	HYDRO MATIC 12 <i>Model: STAR HYDRO MATIC 12 M1</i>
8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,8-10.148 [kW-kcal/h] water 10,2-8.772
2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,2-2.760 [kW-kcal/h] water 2,2-1.892
90,9 / 92,6 [%]	90,9 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	91,8 / 92,4 [%]
39 [l]	33 [l]	39 [l]	33 [l]	31 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,7 / ~ 2,6 [kg/h]
~ 50 / ~ 14 [h]	~ 43 / ~ 12 [h]	~ 50 / ~ 11 [h]	~ 43 / ~ 9 [h]	~ 29 / ~ 8 [h]
174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	254/40 - 290/35 - 338/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
127 [kg]	130 [kg]	130 [kg]	133 [kg]	153 [kg]
188 [°C]	188 [°C]	212 [°C]	212 [°C]	114 [°C]
4,3 [g/s]	4,3 [g/s]	5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	9,4 [g/s]

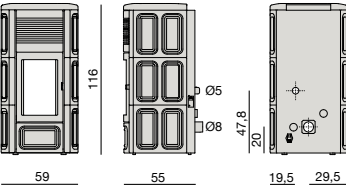
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

Conto Termico 2.0
BAFA (Hydro Matic)

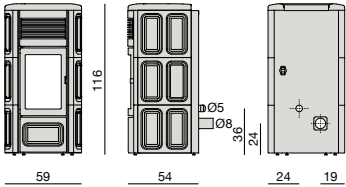




AIR 10 / COMFORT AIR 12



HYDRO MATIC 16 / HYDRO MATIC 24 / AIR MATIC 14



111_Old amber 105_Bordeaux 110_Salt and pepper



AIR <i>Model: SUITE AIR 10 M1</i>	AIR UP! <i>Model: SUITE AIR 10 UP! M1</i>	COMFORT AIR 12 <i>Model: SUITE COMFORT AIR 12 M1</i>	COMFORT AIR 12 UP! <i>Model: SUITE COMFORT AIR 12 UP! M1</i>	COMFORT AIR 14® <i>Model: SUITE COMFORT AIR 14 M1</i>	COMFORT AIR 14 UP! <i>Model: SUITE COMFORT AIR 14 UP! M1</i>	COMFORT AIR MATIC 14® <i>Model: SUITE COMFORT AIR MATIC 14 M1</i>	HYDRO MATIC 16 <i>Model: SUITE HYDROMATIC 16 M1</i>	HYDRO MATIC 24 <i>Model: SUITE HYDROMATIC 24 M1 / SUITE HYDROMATIC 24 ACS M1</i>
10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,9 - 11.954 [kW-kcal/h]	16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18.6-15.996
2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,6 - 2.924 [kW-kcal/h]	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8/ ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
~ 60 / ~ 13 [h]	~ 52 / ~ 11 [h]	~ 37 / ~ 11 [h]	~ 33 / ~ 10 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 33 / ~ 8 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	299/40 - 342/35 - 398/30 [m3]	346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
165 [kg]	168 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	186 [kg]	183 [kg]	190 [kg]	190 [kg]
212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	205 [°C]	205 [°C]	208 [°C]	118 [°C]	151 [°C]
5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	7,1 [g/s]	7,1 [g/s]	7,0 [g/s]	9,1 [g/s]	12,5 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0
UZ-37 (Hydro Matic)
BAFA (Hydro Matic)



(Hydro Matic 16)



_Data la potenza elevata, si consiglia l'utilizzo della stufa senza canalizzazione dell'aria calda.
_Auf Grund der hohen Leistung wird von einer Verwendung des Ofens ohne Kanalisierung der Warmluft abgeraten.

POWER
max

POWER
min



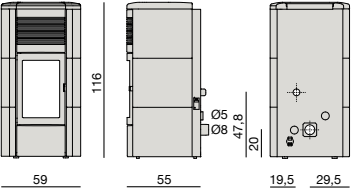
POWER
max

POWER
min

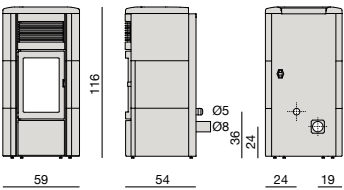




AIR 10 / COMFORT AIR 12



HYDRO MATIC 16 / HYDRO MATIC 24 / AIR MATIC 14



AIR <i>Model: CLUB AIR 10 M1</i>	AIR UP! <i>Model: CLUB AIR 10 UP! M1</i>	COMFORT AIR 12 <i>Model: CLUB COMFORT AIR 12 M1</i>	COMFORT AIR 12 UP! <i>Model: CLUB COMFORT AIR 12 UP! M1</i>	COMFORT AIR 14® <i>Model: CLUB COMFORT AIR 14 M1</i>	COMFORT AIR 14 UP! <i>Model: CLUB COMFORT AIR 14 UP! M1</i>	COMFORT AIR MATIC 14® <i>Model: CLUB COMFORT AIR MATIC 14 M1</i>	HYDRO MATIC 16 <i>Model: CLUB HYDROMATIC 16 M1</i>	HYDRO MATIC 24 <i>Model: CLUB HYDROMATIC 24 M1 / CLUB HYDROMATIC 24 ACS M1</i>
10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,9 - 11.954 [kW-kcal/h]	16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18.6-15.996
2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,6 - 2.924 [kW-kcal/h]	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
~ 60 / ~ 13 [h]	~ 52 / ~ 11 [h]	~ 37 / ~ 11 [h]	~ 33 / ~ 10 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 33 / ~ 8 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	299/40 - 342/35 - 398/30 [m3]	346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
165 [kg]	168 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	186 [kg]	183 [kg]	190 [kg]	190 [kg]
212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	205 [°C]	205 [°C]	208 [°C]	118 [°C]	151 [°C]
5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	7,1 [g/s]	7,1 [g/s]	7,0 [g/s]	9,1 [g/s]	12,5 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0
UZ-37 (Hydro Matic)
BAFA (Hydro Matic)



(Hydro Matic 16)



_Data la potenza elevata, si consiglia l'utilizzo della stufa senza
canalizzazione dell'aria calda.
_Auf Grund der hohen Leistung wird von einer Verwendung des Ofens
ohne Kanalisierung der Warmluft abgeraten.

POWER
max

POWER
min



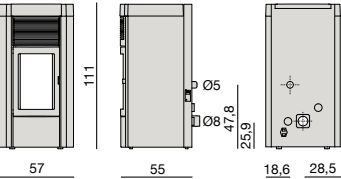
POWER
max

POWER
min

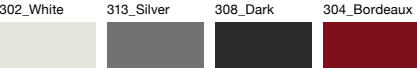
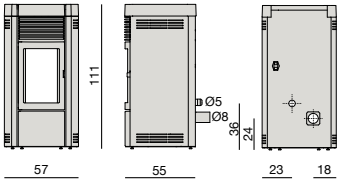




AIR 10 / COMFORT AIR 12



HYDRO MATIC 16 / HYDRO MATIC 24 / AIR MATIC 14



AIR	AIR UP!	COMFORT AIR 12	COMFORT AIR 12 UP!	COMFORT AIR 14 ®	COMFORT AIR 14 UP!	COMFORT AIR MATIC 14 ®	HYDRO MATIC 16	HYDRO MATIC 24
Model: MUSA AIR 10 M1	Model: MUSA AIR 10 UP! M1	Model: MUSA COMFORT AIR 12 M1	Model: MUSA COMFORT AIR 12 UP! M1	Model: MUSA COMFORT AIR 14 M1	Model: MUSA COMFORT AIR 14 UP! M1	Model: MUSA COMFORT AIR MATIC 14 M1	Model: MUSA HYDROMATIC 16 M1	Model: MUSA HYDROMATIC 24 M1 / MUSA HYDROMATIC 24 ACS M1
10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,9 - 11.954 [kW-kcal/h]	16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18.6-15.996
2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,6 - 2.924 [kW-kcal/h]	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
~ 60 / ~ 13 [h]	~ 52 / ~ 11 [h]	~ 37 / ~ 11 [h]	~ 33 / ~ 10 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 33 / ~ 8 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	299/40 - 342/35 - 398/30 [m3]	346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
165 [kg]	168 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	186 [kg]	183 [kg]	190 [kg]	190 [kg]
212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	205 [°C]	205 [°C]	208 [°C]	118 [°C]	151 [°C]
5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	7,1 [g/s]	7,1 [g/s]	7,0 [g/s]	9,1 [g/s]	12,5 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0
UZ-37 (Hydro Matic)
BAFA (Hydro Matic)



(Hydro Matic 16)



_Data la potenza elevata, si consiglia l'utilizzo della stufa senza canalizzazione dell'aria calda.
_Auf Grund der hohen Leistung wird von einer Verwendung des Ofens ohne Kanalisierung der Warmluft abgeraten.

POWER max

POWER min



POWER max

POWER min



																			
p.198			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Ego / Star Air
p.198			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Ego / Star Air Up
p.198			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	Ego / Star Comfort Air 10
p.198			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	Ego / Star Comfort Air Up 10
p.198			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			Ego / Star Hydro Matic 12
p.200			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Suite / Club / Musa Air
p.200			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Suite / Club / Musa Air Up
p.200			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●	●	●		Suite / Club / Musa C/Air 12
p.200			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●				Suite / Club / Musa C/Air 14
p.200			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●				Suite / Club / Musa C/Air Up 12
p.200			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●				Suite / Club / Musa C/Air Up 14
p.200			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●	●		Suite / Club / Musa C/Air Matic 14
p.200			●	●	○	○	●		●	●	●	●		●		●			Suite / Club / Musa Hydro Matic 16
p.200			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			Suite / Club / Musa Hydro Matic 24
p.180			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Wall
p.180			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Wall Up
p.180			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Wall Angle
p.181			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Loop
p.183			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	Curve
p.182			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Berg
p.183			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Mood

● Standard ○ Optional

p.182					●	○	●			●		●	●	●	●			●	Halo
p.182			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Halo Up
p.184			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	Flow Comfort Air 10 NEW
p.189			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Aike
p.189			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Klin
p.190			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Tilda
p.184			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Reflex Up
p.185			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Doc
p.185			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Doc Up
p.186			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Linea
p.186			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Linea Up
p.186			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	Stream
p.186			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	Stream Up
p.187			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			Aki Hydro Matic 16 NEW
p.187			●	●	○	○	●		●	●	●	●		●		●			Aki Hydro Matic 16 Up NEW
p.187			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●		●	Aki Hydro Matic 24 NEW
p.187			●	●	○	○	●		●	●	●	●		●		●		●	Aki Hydro Matic 24 Up NEW
p.185			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	Ray
p.185			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	Ray Up
p.187			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	Philo 14
p.187			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	Philo 14 Up
p.191			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	Decò
p.191			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	Cute
p.192			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	Thema
p.188			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	Tecla
p.188			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	Alyssa
p.190			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			Jazz
p.190			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●	●		Jazz ACS

Camini a pellet / Pelletkamin

		Vivo Maestro 90 Comfor Air 9	Vivo Maestro 90 Comfor Air 11	NEW Vivo Maestro 90 Hydro 16	NEW Vivo Maestro 90 Hydro 24	Vivo 80 Comfort Air	Vivo 80 Hydro	Vivo 85 Hydro	Boxtherm Maestro 60	Boxtherm Maestro 70					
									●	●					
		●●	●●●			●●									
				●	●		●	●							
		●	●	●	●				●	●					
		●	●	●	●				●	●					
															
		●	●	●	●				●	●					
															
		●	●	●	●										
															
															
		●	●	●	●				●	●					
		○	○	○	○		●	●	○	○					
		○	○	○	○	●			○	○					
		●	●	●	●				●	●					
		●	●	●	●				●	●					
															
						●	●	●							
		p. 171	p. 171	p. 174	p. 174	p. 172	p. 174	p. 176	p. 178	p. 178					

● Standard ○ Optional

Easy

		Amy	NEW May	Giò	Maggie	NEW Alea Air	NEW Alea Air Up	Raam	Raam Up	Clio 16	Clio 23	NEW Thea Hydro 16	NEW Thea Hydro 16 Up	NEW Thea Hydro 23	NEW Thea Hydro 23 Up
		●	●	●	●	●	●	●	●		●			●	●
					●			●	●						●
										●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●				
		●	●	●	●			●	●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●								
															
															
			●	●	●			●	●	●	●	●	●	●	●
			○				●		●				●		●
		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
															
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
		○	○	○	○	○	○	○	○						
		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
															
															
															
		p. 193	p. 192	p. 193	p. 194	p. 195	p. 195	p. 195	p. 195	p. 194	p. 194	p. 196	p. 196	p. 196	p. 196

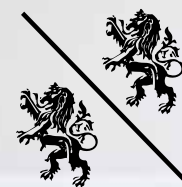
● Standard ○ Optional

	Potenza termica utile max [kW-kcal/h]	Max Nutzheizleistung [kW-kcal/h]
	Potenza termica utile min [kW-kcal/h]	Min Nutzheizleistung [kW-kcal/h]
	Rendimento al max / al min [%]	Kirkungsgrad bei Max.-Betr. / bei Min.-Betr. [%]
	Capacità serbatoio [l]	Fassungsvermögen Behälter [l]
	Tipo di combustibile	Brennstoffart
	Consumo orario (min/max) [kg/h]	Stündlicher Verbrauch (min/max) [kg/h]
	Autonomia (al min/al max) [h]	Autonomie (bei Mindestleistung/bei Höchstleistung) [h]
	Volume riscaldabile • [m³]	Raumheizvermögen • [m³]
	Diametro uscita fumi [cm]	Durchmesser Rauchabzug [cm]
	Peso [kg]	Gewicht [kg]
	Temperatura fumi [°C]	Rauchgastemperatur [°C]
	Portata massica dei fumi [g/s]	Massenreichweite des Rauchs [g/s]

•
_Volume riscaldabile a seconda del bisogno di 40-35-30 kcal/h per m³.
_Beheizbares Volumen je nach dem Bedarf an 40-35-30 kcal/h per m³.

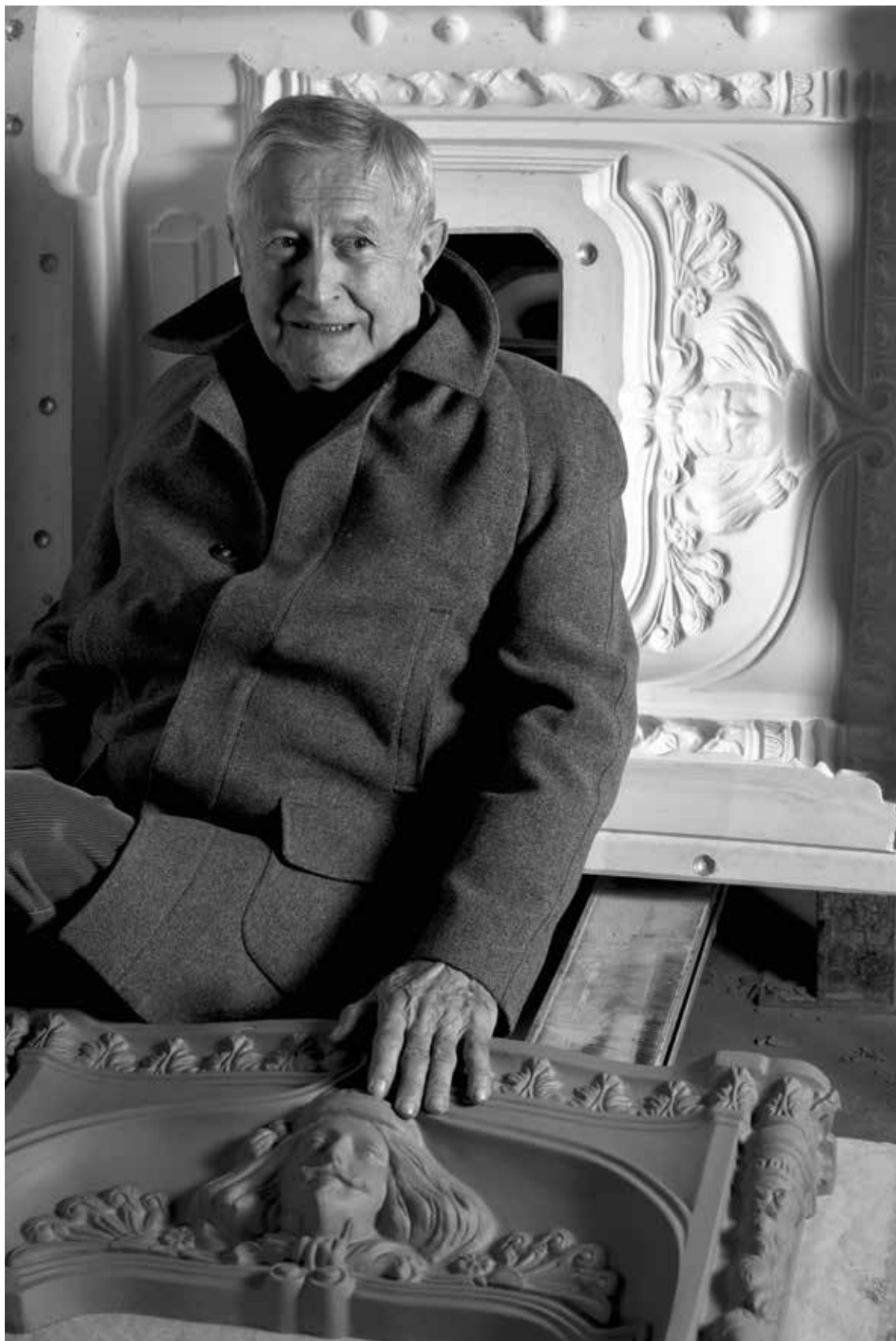
_In corso di certificazione.
_Zertifizierung wird gerade ausgeführt.

	Ventilazione forzata	Zwangsbelüftung
	Aria canalizzata	Luftverteilung
	Acqua	Wasserführende
	Oyster	Oyster
	Accensione in 3 minuti	Einschaltung in 3 minuten
	Ventilazione escludibile	Ausschliessbare Lüftung
	Brushless	Brushless
	Matic	Matic
	Svuotamento cenere settimanale	Wöchentliche aschenentleerung
	Recupero canne fumarie esistenti	Wiederverwertung von bereits existierenden schornsteinen
	Zero rumore	Geräuschlos
	Kit X-Up	Kit X-Up
	Kit Wi-fi	Kit Wi-fi
	Doppio Wi-fi	Zwei Wi-Fi
	Pannello	Bedienfeld
	Telecomando con termostato ambiente	Fernbedienung mit Raumthermostat
	Smartphone	Smartphone
	Core	Core
	Maestro	Maestro
	Active	Active
	Active plus	Active plus



SERGIOLEONI





Nella cultura italiana le figure dell'artista e dell'artigiano spesso coincidono perfettamente, come le due metà di uno stampo.

La storia di Sergio Leoni è in questo senso esemplare: dopo i primi studi nel campo del disegno artistico, della scultura e della modellazione dell'argilla, iniziati da ragazzo oltre 50 anni fa, il maestro ha dedicato la sua opera alla produzione artigianale, allineando la propria ricerca stilistica al mondo delle stufe, alla loro identità come oggetti d'arte ed alla qualità del loro calore.

Nel laboratorio di Sergio Leoni ogni stufa è realizzata a mano, utilizzando materiali ed elementi naturali come l'argilla, l'acqua e il fuoco: i tempi produttivi sono scanditi dalla loro combinazione.

Tutto il resto è mestiere, umiltà per ascoltare e pazienza per provare, come ripete sempre Sergio Leoni.

— Deu — In der italienischen Kultur stimmen das Berufsbild des Künstlers und des Handwerkers oft vollkommen, wie die zwei Hälften einer Form, überein. Die Geschichte von Sergio Leoni ist ein Beispiel hierfür: nach den ersten Studien auf dem Gebiet des künstlerischen Zeichnens, der Bildhauerei und der Modellierung von Ton, mit denen er als junger Mann vor über 50 Jahren begann, widmete der Meister sein Schaffen der handwerklichen Fertigung. Ausdruck seines persönlichen Stils waren dabei Kaminöfen und deren

Identität als Kunstobjekte sowie die Qualität der von diesen ausgehenden Wärme.

In der Werkstatt von Sergio Leoni wird jeder Kaminofen von Hand und mit natürlichen Materialien und Elementen wie Ton, Wasser und Feuer gefertigt: die Herstellungszeiten werden durch deren Verbindung bestimmt.

Der Rest ist Handwerk, die Bescheidenheit zuzuhören und die Geduld, auszuprobieren, wie Sergio Leoni stets betont.



PELLET

—

MARIA COSTANZA [P/V] p 218

REGINA [P/V] p 220

MARIA SOFIA [P/V], p 222

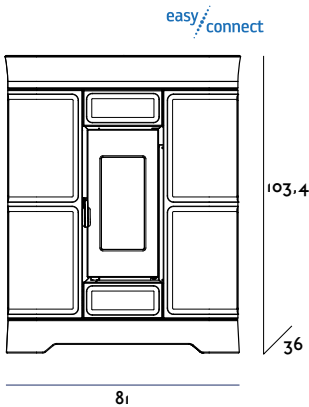
MARLENE [P/C - P/I], p 224

MARLENE TONDA [P/V], p 226

SISSY [P/C - P/I], p 228

MARIA COSTANZA

Stufa a pellet dalla profondità ridotta con rivestimento in ceramica artigianale che reinterpreta in chiave moderna il design delle antiche stufe nordiche. Porta in ghisa e top in acciaio verniciato nero. Ventilazione forzata e struttura stagna. Questa stufa è già conforme alla normativa Ecodesign 2022. Di serie la possibilità di comandare la stufa tramite il sistema Easy Connect.



— Deu — Kaminofen mit reduzierter Tiefe und kunsthandwerklicher Keramikverkleidung, der das Design alter nordischer Öfen auf moderne Weise neu interpretiert. Tür aus Gusseisen und Topplatte aus schwarz lackiertem

Stahl. Zwangsbelüftung und luftdichte Struktur. Dieser Ofen ist bereits jetzt mit den Ökodesign-Richtlinien 2022 konform. Serienmäßig dazu: die Möglichkeit, den Ofen per System-Easy Connect zu steuern.

MARIA COSTANZA

Model: MARIA COSTANZA P/V 7 SI



Potenza termica utile max
Max Nutzheizleistung max

7 kW

Potenza termica utile min
Min Nutzheizleistung

2,7 kW

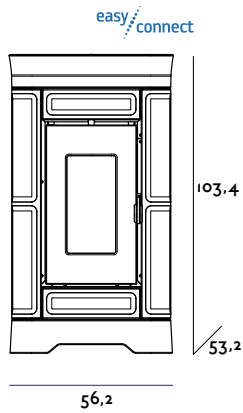
Rendimento
Nennleistung

89,6/93,1%



REGINA

Stufa a pellet a ventilazione forzata dal rivestimento in ceramica artigianale che reinterpreta in chiave moderna il design delle antiche stufe nordiche.
Porta in ghisa e top in acciaio verniciato nero. Struttura stagna.
Questa stufa è già conforme alla normativa Ecodesign 2022. Di serie la possibilità di comandare la stufa tramite il sistema Easy Connect.



— Deu — Kaminofen mit Zwangsbelüftung und kunsthandwerklicher Keramikverkleidung, der das Design alter nordischer Öfen auf moderne Weise neu interpretiert. Tür aus Gusseisen und Topplatte aus schwarz lackiertem Stahl. Luftdichte Konstruktion. Dieser Ofen ist bereits jetzt mit den Ökodesign-Richtlinien 2022 konform. Serienmäßig dazu: die Möglichkeit, den Ofen per System-Easy Connect zu steuern.

REGINA		
Model: REGINA P/V 7 SI		
Potenza termica utile max Max Nutzheizleistung max	Potenza termica utile min Min Nutzheizleistung	Rendimento Nennleistung
7 kW	2,5 kW	90,5/95,0%



MARIA SOFIA

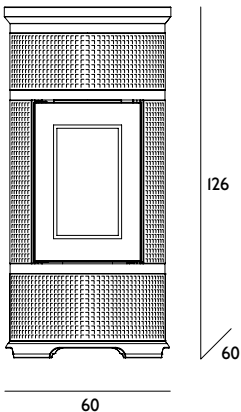
Stufa a pellet ventilata. Nasce lo stile classico contemporaneo, in cui la ricercatezza delle forme classiche di Sergio Leoni vengono espresse in modo più sobrio.

Entrando in contesti più contemporanei, la decorazione tradizionale è diventata trattamento della superficie che, grazie all’effetto della luce, ricorda un gioiello.

La tecnologia Maestro permette alla stufa di esprimere il suo massimo potenziale, con un utilizzo ancora più facile e intuitivo. Un vero e proprio micro-computer integrato dialoga con il vostro smartphone e migliora ulteriormente le performance della stufa.

Questa stufa è già conforme alla normativa Ecodesign 2022.

Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— **Deu** — Belüfteter Pellet-Ofen. Der moderne Klassiker wird geboren, in dem die Eleganz der klassischen Formen von Sergio Leoni noch nüchterner dargestellt wird. Bei dem Versuch einer moderneren Gestaltung wurde die traditionelle Dekoration zu einer Oberflächenbehandlung, die dank des Lichteffekts an ein Juwel erinnert. Die Maestro Technologie ermöglicht dem

Ofen, sein maximales Potential zu entfalten, durch eine noch einfachere und intuitivere Verwendung. Ein echter eingebauter Mikrocomputer kommuniziert mit Ihrem Smartphone und verbessert zusätzlich die Leistungen des Ofens. Dieser Ofen ist bereits jetzt mit den Ökodesign-Richtlinien 2022 konform. Freestanding Fernbedienung mit Raumthermostat (optional).

MARIA SOFIA [P/V]

Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI



Potenza termica utile max
Max Nutzheizleistung max

8,1 kW

Potenza termica utile min
Min Nutzheizleistung

2,3 kW

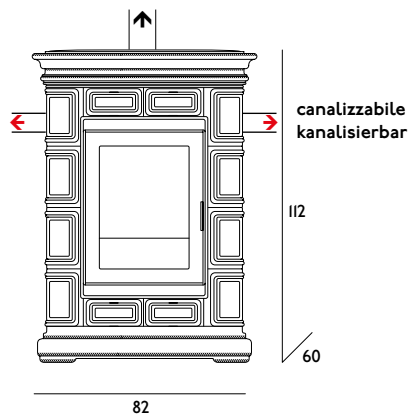
Rendimento
Nennleistung

90,9/92,6%



MARLENE

L'esclusività della ceramica artistica Sergio Leoni, la facilità d'uso e la massima programmabilità di un prodotto a pellet sono le preziose caratteristiche di Marlene, oggi disponibile anche in una nuova versione ad aria canalizzabile ad alta potenza (10 kW) con uscita fumi superiore. Con la versione idro, inoltre, è possibile riscaldare i termosifoni di casa. Marlene è già conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Deu — Die Exklusivität der künstlerischen Keramik von Sergio Leoni, die sich mit der Nutzerfreundlichkeit und optimalen Programmierbarkeit eines Kaminofens verbindet - das sind die wertvollen Merkmale des Modells Marlene, das jetzt auch in einer neuen Ausführung mit kanalisierbarer Luft, hoher Leistung (10 kW) und

Rauchabzug oben erhältlich ist. Mit der wasserführenden Version können zudem die Heizkörper des Hauses geheizt werden. Marlene ist bereits jetzt mit den Ökodesign-Richtlinien 2022 konform. Freistehende Fernbedienung mit Raumthermostat (optional).

MARLENE SS [P / C]

Model: MARLENE PC IO SS MI



Potenza termica utile max
Max Nutzheizleistung max

10 kW

Potenza termica utile min
Min Nutzheizleistung

2,3 kW

Rendimento
Nennleistung

90,4/92,6%

MARLENE [P / I]

Model: MARLENE P/I



Potenza termica utile max
Max Nutzheizleistung max

22,3 (18) kW

Potenza termica utile min
Min Nutzheizleistung

4,4 (3,0) kW

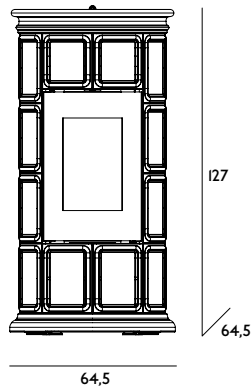
Rendimento
Nennleistung

92,5/95%



MARLENE TONDA

Nasce lo stile classico contemporaneo in cui la ricercatezza delle forme classiche di Sergio Leoni vengono espresse in modo più sobrio. Questa stufa è già conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Deu — Der moderne Klassiker wird geboren, in dem die Eleganz der klassischen Formen von Sergio Leoni noch nüchterner dargestellt wird. Dieser Ofen ist bereits jetzt mit den Ökodesign-Richtlinien 2022 konform. „Freestanding“ Fernbedienung mit Raumthermostat (optional).

MARLENE TONDA [P / V]
Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI



Potenza termica utile max
Max Nutzheizleistung max

8,1 kW

Potenza termica utile min
Min Nutzheizleistung

2,3 kW

Rendimento
Nennleistung

90,9/92,6%

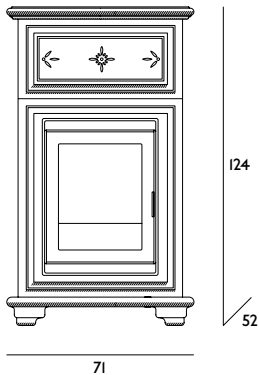


SISSY

La preziosità del decoro, l’austerità delle linee, la facilità d’uso e la massima programmabilità di un prodotto a pellet sono le caratteristiche di Sissy, oggi disponibile anche in una nuova versione ad aria canalizzabile ad alta potenza (10 kW) con uscita fumi superiore. Con la versione idro, inoltre, è possibile riscaldare i termosifoni di casa.

Sissy è già conforme alla normativa Ecodesign 2022.

Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Deu — Das attraktive Dekor und die strengen Linien, verbunden mit der Nutzerfreundlichkeit und optimalen Programmierbarkeit eines Kaminofens - das sind die Merkmale des Modells Sissy, das jetzt auch in einer neuen Ausführung mit kanalisierbarer Luft, hoher Leistung (10 kW) und Rauchabzug oben erhältlich ist. Mit der

wasserführenden Version können zudem die Heizkörper des Hauses geheizt werden. Sissy ist bereits jetzt mit den Ökodesign-Richtlinien 2022 konform. Freistehende Fernbedienung mit Raumthermostat (optional).

SISSY [P / C]		
Model: SISSY PELLET PC IO SS MI		
A+		
Potenza termica utile max Max Nutzheizleistung max	Potenza termica utile min Min Nutzheizleistung	Rendimento Nennleistung
10 kW	2,3 kW	90,4/92,6%
SISSY [P / I]		
Model: SISSY P/I		
A++		
Potenza termica utile max Max Nutzheizleistung max	Potenza termica utile min Min Nutzheizleistung	Rendimento Nennleistung
22,3 (18) kW	4,4 (3,0) kW	92,5/95%

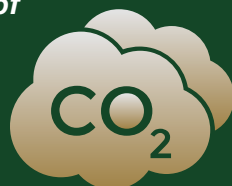




QUAL È LA PRIMA ENERGIA RINNOVABILE? / WAS IST DIE WICHTIGSTE ERNEUERBARE ENERGIEQUELLE?

IT Nel mondo, e ancora di più in Europa, il legno è in assoluto la prima tra le energie rinnovabili. Non lo sapevate? Non sentitevi in colpa, perché non lo sa quasi nessuno. Tutti invece sappiamo che le energie rinnovabili sono fondamentali per combattere le emissioni di CO₂ e quindi il riscaldamento globale.

DE Weltweit, und besonders in Europa, ist Holz mit Abstand die wichtigste erneuerbare Energiequelle. Das wussten Sie nicht? Kein Problem, das weiß fast keiner. Dagegen wissen wir alle, dass die erneuerbaren Energien von grundlegender Bedeutung zur Senkung des CO₂-Ausstoßes und somit für den Kampf gegen die globale Erwärmung sind.



QUALI SONO I VANTAGGI DEL LEGNO? / WAS SIND DIE VORTEILE VON HOLZ?

È la prima energia rinnovabile al mondo.
Es ist die wichtigste erneuerbare Energiequelle der Welt.



Consente di risparmiare sulla bolletta rispetto alle fonti fossili.
Es ermöglicht gegenüber fossilen Heizstoffen Einsparungen bei den Heizkosten.



Genera imprese e posti di lavoro nel nostro Paese.
Es generiert Arbeitsplätze und Unternehmen in unserem Land.



Valorizza e tutela il nostro patrimonio boschivo.
Es führt zur Pflege und zum Schutz unserer Wälder.



Con le altre energie rinnovabili combatte l'effetto serra.
Gemeinsam mit den anderen erneuerbaren Energiequellen wirkt es dem Treibhauseffekt entgegen.



È tra i settori con i maggiori investimenti in nuove tecnologie.
Es ist eine der Branchen mit den meisten Investitionen in neue Technologien.

Già oggi i nuovi apparecchi abbattano le emissioni fino all'80% rispetto ai vecchi generatori di calore.
Schon heute senken die neuen Geräte die Emissionen auf bis zu 80 % der alten Wärmeerzeuger.



Contribuisce a rispettare i parametri europei sulle energie rinnovabili.
Es trägt zur Einhaltung der europäischen Vorgaben zu erneuerbaren Energien bei.



MCZ Group Spa
Via La Croce, 8
33074 Fontanafredda
Pordenone, Italia
www.mcz.it
www.mczgroup.it

L'Azienda si riserva di modificare le caratteristiche tecniche ed estetiche dei prodotti senza preavviso.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die technischen und ästhetischen Merkmale der Geräte ohne Voranmeldung zu ändern.